



# الموافقة على التعديلات القانونية

## وهي قادمة من العراق

الجريدة الرسمية لجمهورية العراق

روزنامه فەرمى کۆمارى عێراق

● قانون التعديل الأول لقانون وزارة الموارد المائية  
رقم (٥٠) لسنة ٢٠٠٨

● قانون التعديل الأول لقانون رواتب القضاة  
وأعضاء الإدعاء العام رقم (٢٧) لسنة ٢٠٠٨

● تعليمات التعديل الأول لتعليمات تسهيل تنفيذ أحكام  
قانون إعادة المفصولين السياسيين رقم (١) لسنة ٢٠٠٩

العدد ٤١٤٤ ١ ربیع الاول ١٤٣١ هـ / ١٥ شباط ٢٠١٠ م السنة الواحدة والخمسون

ژمارە ٤١٤٤ ١ ربیعی یەکەم ١٤٣١ ک / ١٥ شوبات ٢٠١٠ ز سالی پەنجاویەکەمین

باسم الشعب  
مجلس الرئاسة

قرار رقم (٣)

بناءً على ما اقره مجلس النواب طبقاً لأحكام البند (أولاً) من المادة (٦١) وأحكام الفقرة (أ) من البند (خامساً) من المادة (١٣٨) من الدستور .  
قرر مجلس الرئاسة بجاسته المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/٢/١ إصدار القانون الآتي :

رقم (٤) لسنة ٢٠١٠

قانون التعديل الأول لقانون وزارة الموارد المائية

رقم (٥٠) لسنة ٢٠٠٨

المادة - ١ - يلغى نص المادة (١٠) من القانون ويحل محله ما يأتي :  
المادة - ١٠ - يُدير الهيئات العامة والدوائر والشركات العامة والمراكز المنصوص عليها في المادة (٨) من هذا القانون موظف بعنوان مدير عام حاصل على شهادة جامعية أولية في حقل الاختصاص ومن ذوي الخبرة والكفاءة ولديه خدمة لا تقل عن (١٥) خمس عشرة سنة .

المادة - ٢ - يلغى نص المادة (١١) من القانون ويحل محله ما يأتي :  
المادة - ١١ - يتم التنسيق بين الوزارة ووزارة الموارد المائية في حكومة إقليم كوردستان بموجب تعليمات يصدرها مجلس الوزراء وفقاً للقانون .

المادة - ٣ - يُنفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

طارق الهاشمي  
نائب رئيس الجمهورية  
عادل عبد المهدي  
نائب رئيس الجمهورية  
جلال طالباني  
رئيس الجمهورية

### الأسباب الموجبة

بغية تعديل المواد (١١،١٠) من قانون وزارة الموارد المائية رقم (٥٠) لسنة ٢٠٠٨ ، شُرع هذا القانون .

بأسم الشعب  
مجلس الرئاسة

قرار رقم (٤)

بناءً على ما اقره مجلس النواب طبقاً لأحكام البند (أولاً) من المادة (٦١) وأحكام الفقرة (أ) من البند (خامساً) من المادة (١٣٨) من الدستور .

قرر مجلس الرئاسة بجامعة المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/٢/١  
إصدار القانون الآتي :

رقم (٥) لسنة ٢٠١٠

قانون إلغاء قرار مجلس قيادة الثورة (المنحل)

رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٣

المادة - ١ - يلغى قرار مجلس قيادة الثورة (المنحل) رقم (٢٦) في ٢٠٠٣/١/٣١ .

المادة - ٢ - ينفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

جلال طالباني	عادل عبد المهدي	طارق الهاشمي
نائب رئيس الجمهورية	نائب رئيس الجمهورية	رئيس الجمهورية

الأسباب الموجبة

نظرأ ل تعرض القرار للحقوق المالية للموظف وبغية إلغاء قرار مجلس قيادة الثورة (المنحل) رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٣ ، شرع هذا القانون .

بأسم الشعب  
مجلس الرئاسة

قرار رقم (٥)

بناءً على ما أقره مجلس النواب طبقاً لأحكام البند (أولاً) من المادة (٦١) وأحكام الفقرة (أ) من البند (خامساً) من المادة (١٣٨) من الدستور .  
قرر مجلس الرئاسة بجامعة المنعمة بتاريخ ٢٠١٠/٢/١  
إصدار القانون الآتي :

رقم (٦) لسنة ٢٠١٠

قانون إلغاء قرار مجلس قيادة الثورة (المُنحل)

رقم (١٢٠) لسنة ١٩٨٦

المادة - ١ - يلغى قرار مجلس قيادة الثورة (المُنحل) رقم (١٢٠) في ١٩٨٦/١/٢٩ .

المادة - ٢ - ينفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

جلال طالباني	عادل عبد المهدي	طارق الهاشمي
نائب رئيس الجمهورية	نائب رئيس الجمهورية	رئيس الجمهورية

الأسباب الموجبة

بغية تطبيق الأحكام العامة المنصوص عليها في قانون العقوبات رقم (١١١) لسنة ١٩٦٩ على من ارتكب تزويراً في جواز سفر صادر من دولة أخرى أو أية وثيقة صادرة من سلطة مختصة في العراق ومنع ازدواجية النصوص وتدخلها ومن أجل إلغاء قرار مجلس قيادة الثورة (المُنحل) رقم (١٢٠) لسنة ١٩٨٦ ، شرع هذا القانون .

بأسم الشعب  
مجلس الرئاسة

قرار رقم (٦)

بناءً على ما اقره مجلس النواب طبقاً لأحكام المادة (٦١/أولاً) من الدستور واستناداً إلى الفقرة (أ) من البند (خامساً) من المادة (١٣٨) من الدستور .  
قرر مجلس الرئاسة بجامعة المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/٢/١ إصدار القانون الآتي.

رقم (٧) لسنة ٢٠١٠

قانون التعديل الأول لقانون رواتب القضاة وأعضاء الادعاء العام رقم (٢٧) لسنة

٢٠٠٨

المادة (١) : يلغى نص المادة (٤) من قانون رواتب القضاة وأعضاء الادعاء العام رقم المادة (٤) أولاً - يستحق القاضي وعضو الادعاء العام راتباً تقاعدياً بنسبة %٨٠ ثمانين من المئة مما يتتقاضاه أقرانه من هم في الخدمة من راتب ومخصصات في إحدى الحالات الآتية :

- أ . إذا أحيل إلى التقاعد بسبب إكماله السن القانونية للإحالة إلى التقاعد .
- ب . إذا أحيل إلى التقاعد لأسباب صحية جراء عجزه عن إداء واجباته بتقرير من لجنة طبية رسمية مختصة .
- ج . إذا توفي أثناء الخدمة .

ثانياً - للقاضي وعضو الادعاء العام من له خدمة في القضاء أو في الادعاء العام لائق عن (٣٠) ثلاثة سنة أن يطلب إحالته إلى التقاعد ويستحق في هذه

الحالة ٨٠% ثمانين من المئة مما كان يتلقاها من راتب ومخصصات في الشهر الأخير من خدمته .

ثالثاً- تسرى أحكام البند (أولاً) من هذه المادة على رئيس وأعضاء المحكمة الاتحادية العليا ورئيس ونواب وأعضاء محكمة التمييز الاتحادية والقضاة وأعضاء الادعاء العام المحالين إلى التقاعد قبل نفاذه أو على عيالهم ويستثنى من ذلك القضاة وأعضاء الادعاء العام الذين عملوا في المحاكم الخاصة والاستثنائية التي أسسها النظام البعثي السابق .

المادة (٢) : يتولى مجلس القضاء الأعلى احتساب الراتب التقاعدي للمشمولين بأحكام هذا القانون وصرفه لهم من بين التخصيصات المالية المصادق عليها في موازنته السنوية المستقلة .

المادة (٣) : لا يعمل بأي نص يتعارض وأحكام هذا القانون .

المادة (٤) : ينفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية وليس بأثر رجعي .

جلال طالباني	عادل عبد المهدي	طارق الهاشمي
رئيس الجمهورية	نائب رئيس الجمهورية	نائب رئيس الجمهورية

### الأسباب الموجبة

تعددت التشريعات التي تمنح القضاة وأعضاء الادعاء العام الحقوق التقاعدية مما أدى ذلك إلى تفاوت استحقاقاتهم التقاعدية وبغية توحيد تلك التشريعات وإلغاء ذلك التفاوت ولتحقيق الإنصاف والعدالة بالنسبة للقضاة وأعضاء الادعاء العام الذين أحيلوا إلى التقاعد في فترات سابقة . شرع هذا القانون .

بأسم الشعب

مجلس الرئاسة

قرار رقم (٨)

بناءً على ما أقره مجلس النواب طبقاً لأحكام المادة (٦١/أولاً) من الدستور واستناداً إلى الفقرة (أ) من البند (خامساً) من المادة (١٣٨) من الدستور .  
قرر مجلس الرئاسة بجامعة المنعقدة بتاريخ ٢٠١٠/٢/١ إصدار القانون الآتي .

رقم (٩) لسنة ٢٠١٠

قانون

تعديل قانون العلامات والبيانات التجارية

رقم (٢١) لسنة ١٩٥٧

المادة - ١ - تحل تسمية قانون (العلامات والبيانات التجارية) محل تسمية (قانون العلامات التجارية والمؤشرات الجغرافية) .

المادة - ٢ - يلغى نص المادة (الثانية) من القانون رقم (٢١) لسنة ١٩٥٧ ويحل محله ما يأتي :

المادة الثانية - أولاً - يمسك في وزارة الصناعة والمعادن سجل يكون بعهدة المسجل تدون فيه جميع العلامات والبيانات التجارية وأسماء أصحابها وعناؤينهم وأوصاف بضائعهم وللجمهور حق الاطلاع عليه وأخذ صورة مصدقة منه بعد دفع الرسوم المثبتة في الجدول الملحق بهذا القانون .

- ثانياً - تقوم الوزارة المذكورة باستيفاء الرسوم المنصوص عليها في الجدول الملحق بهذا القانون عن نشاط العلامات والبيانات التجارية .

- ثالثاً - تستقطع وزارة الصناعة والمعادن نسبة (%) ١٠ عشرة من المئة من الرسوم بموجب البند (ثانياً) من هذه المادة لتغطية كلف إدارة نشاط العلامات التجارية .
- رابعاً - تؤول الرسوم التي يتم استيفائها بموجب البند (ثانياً) من هذه المادة إلى وزارة المالية بعد استقطاع النسب المنصوص عليها في البند (ثالثاً) من هذه المادة وتسجل إيراداً نهائياً للخزينة العامة .
- المادة - ٣ - تسري أحكام البندين (ثالثاً) و (رابعاً) من المادة (الثانية) من هذا القانون على الرسوم المستوفاة أمانة من وزارة الصناعة والمعادن منذ مباشرتها بممارسة نشاط العلامات والبيانات التجارية في ٢١/٩/٢٠٠٥ .
- المادة - ٤ - أولاً - يلغى قرار مجلس قيادة الثورة (المنحل) رقم (٧٠) لسنة ١٩٨٧ .
- ثانياً - يلغى نص البند (حادي عشر) من المادة (٣) من قانون اتحاد الصناعات العراقي رقم (٣٤) لسنة ٢٠٠٢ .
- ثالثاً - يلغى نصوص الفقرات (١) و(٦) و(٩) من الفصل (١) من أمر سلطة الائتلاف المؤقتة (المنحلة) رقم (٨٠) في ٤/٢٦/٢٠٠٤ تعديل قانون العلامات والبيانات التجارية رقم (٢١) لسنة ١٩٥٧ .
- المادة - ٥ - ينفذ هذا القانون من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

طارق الهاشمي  
نائب رئيس الجمهورية

عادل عبد المهدي  
رئيس الجمهورية

جلال طالباني

### الأسباب الموجبة

لفرض تسجيل العلامات التجارية في وزارة الصناعة والمعادن ولأجل تنظيم عملية فرض واستيفاء الرسوم المفروضة على نشاط تلك العلامات بما يتاسب مع الوضع الاقتصادي الحالي وأيلولة هذه الرسوم إلى وزارة المالية . شرع هذا القانون .

مرسوم جمهوری (۳)

بناءً على ما عرضه رئيس مجلس القضاء الأعلى واستناداً إلى أحكام البند (سابعاً) من المادة (٧٣) من الدستور والفقرة (١) من قرار مجلس قيادة الثورة المنحل رقم (١٦٢) لسنة ١٩٩٢ . رسمنا بما هو آت :

أولاً : إعادة تعيين القاضي عادل جاسم محمد الجبوري إلى وظيفته القضائية وفي الصنف الأول من صنوف القضاة .

ثانياً : تمديد خدمته القضائية لمدة سنتين اعتباراً من تاريخ ١٣/١/٢٠١٠ .

**ثالثاً:** يتولى رئيس مجلس القضاء الأعلى تنفيذ هذا المرسوم .

رابعاً: ينفذ هذا المرسوم من تاريخ صدوره وينشر في الجريدة الرسمية.

كتب بغداد في اليوم العاشر من شهر صفر لسنة ١٤٣١ هجرية  
الموافق لليوم الخامس والعشرين من شهر كانون الثاني لسنة ٢٠١٠ ميلادية

**طارق الهاشمي** **عادل عبد المهدى** **جلال طالباني**  
**نائب رئيس الجمهورية** **نائب رئيس الجمهورية** **رئيس الجمهورية**

مرسوم جمهوري (٤)

بناءً على ما عرضه رئيس مجلس القضاء الأعلى واستناداً إلى أحكام البند (سابعاً) من المادة (٧٣) من الدستور . رسمنا بما هو آت :

أولاً : إعادة تعيين القاضي سعد محمد هادي إلى وظيفته القضائية وفي الصنف الأول من صنوف القضاة .

ثانياً : يتولى رئيس مجلس القضاء الأعلى تنفيذ هذا المرسوم .

ثالثاً : ينفذ هذا المرسوم من تاريخ صدوره وينشر في الجريدة الرسمية .

كتب ببغداد في اليوم العاشر من شهر صفر لسنة ١٤٣١ هجرية  
الموافق لليوم الخامس والعشرين من شهر كانون الثاني لسنة ٢٠١٠ ميلادية

جلال طالباني	عادل عبد المهدى	طارق الهاشمى
نائب رئيس الجمهورية	نائب رئيس الجمهورية	رئيس الجمهورية

استناداً إلى أحكام المادة (الثانية والثلاثين) ، والمادة (الثامنة بعد المئتين) من قانون الطيران المدني العراقي رقم (١٤٨) لسنة ١٩٧٤  
أصدرنا التعليمات الآتية :

رقم (١) لسنة ٢٠٠٩

### تعليمات

#### تسجيل الطائرات

##### المادة - ١ -

يقصد بالكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة إزاءها بالإضافة إلى المعاني التي وردت في المادة الأولى من قانون الطيران المدني .

أولاً - مادة صامدة للحرارة : مادة قادرة على تحمل الحرارة بنفس الدرجة أو بدرجة أحسن من الصلب عندما تكون المقاييس في كلتا الحالتين مناسبة لغرض المحدد .

ثانياً - سفينة جوية : طائرة أخف من الهواء مقادة بمحرك .

ثالثاً - منطاد : طائرة أخف من الهواء غير مقادة بمحرك .

رابعاً - طائرة شراعية : طائرة أثقل من الهواء غير مقادة بمحرك تستمد رفعها إثناء الطيران أساساً من ردود فعل حركية هوائية على أسطح تظل ثابتة في ظروف طيران معينة .

خامساً - طائرة جيروسكوبية : طائرة أثقل من الهواء تستند إثناء الطيران إلى ردود فعل الهواء على واحد أو أكثر من الدورات التي تدور بحرية على محاور رأسية .

سادساً - طائرة أثقل من الهواء : أي طائرة تستمد رفعها إثناء الطيران أساساً من قوى حركية هوائية .

سابعاً - طائرة عمودية (هليكوپتر) : طائرة أثقل من الهواء تستند إثناء الطيران إلى ردود فعل الهواء على واحد أو أكثر من الدورات المقادة بمحرك على محاور رأسية .

- ثامناً - طائرة أخف من الهواء : أي طائرة تستند أساساً إلى طفوها في الهواء .
- تاسعاً- طائرة خفافة : طائرة أثقل من الهواء تستند أثناء الطيران أساساً إلى ردود فعل الهواء على سطح منقول إليها حركة رفرفة .
- عاشرأ- طائرة ذات جناح دوار : طائرة أثقل من الهواء ومقادرة بمحرك تستند أثناء الطيران إلى ردود فعل الهواء على واحد أو أكثر من الدورات .

المادة ٢- تكون علامات الجنسية والتسجيل على النحو الآتي :

أولاً : تكون علامات الجنسية التي يجب أن تحملها الطائرات المسجلة في جمهورية العراق من الحرفين (YI) .

ثانياً : يجب أن تكون علامة الجنسية سابقة لعلامة التسجيل وأن يفصل بينهما خط .

ثالثاً : تكون علامات التسجيل حروفًا أبجدية على أن يتم تخصيص علامة تسجيل واحدة لكل طائرة من قبل سلطات الطيران المدني .

المادة ٣- يجب أن تخط بالدهان علامة الجنسية وعلامة التسجيل على الطائرات وأن تثبت بأية وسيلة أخرى تضمن درجة مماثلة من الدوام ويجب أن تحفظ العلامات نظيفة ومرئية في جميع الأوقات ويكون مكان وضع العلامات كالتالي :

أولاً : الطائرات الأخف من الهواء :

أ - السفن الجوية : يجب أن تظهر العلامات على سفينة جوية أما على الجسم أو على أسطح الموازنة وعندما تظهر العلامات على الجسم فيجب أن توضع بالطول على كل من جنبي الجسم وكذلك على سطحه العلوي على خط التماش وعندما تظهر العلامات على أسطح الموازنة ، فيجب أن تظهر على الموازنات الأفقية والرأسية وتوضع العلامات على الموازن الأفقي الأيمن من السطح العلوي وعلى النصف الأيسر من السطح السفلي وتكون الناحية العليا للحروف في اتجاه الحافة المتقدمة وتوضع العلامات على الموازن الرئيسي على كل من جنبي النصف السفلي من الموازن وتكون الحروف موضوعة أفقياً .

ب - المناطيد الكروية : يجب أن تظهر العلامات على منطاد كروي في مكانين متقابلين قطرياً ويجب وضعهم بالقرب من أقصى محيط أفقي للمنطاد .

- ج - المناطيد غير الكروية : يجب أن تظهر العلامات على منطاد غير كروي على كل جانب ويجب وضعهم بالقرب من أقصى مقطع عرضي للمنطاد يقع مباشرةً أما فوق شريط تثبيت الحبال أو فوق نقطة ربط حبالتعليق السلسلة .
- د - الطائرات الأخف من الهواء : يجب أن تكون العلامات الجانبية على الطائرات الأخف من الهواء مرئية من الجوانب ومن الأرض .
- ثانياً : الطائرات الأثقل من الهواء : توضع العلامات على الطائرات الأثقل من الهواء على الأجنحة والجسم بالكيفية التالية :
- أ - الأجنحة : في الطائرات الأثقل من الهواء يجب أن تظهر العلامات على السطح السفلي لمجموعة الجناح ويجب أن توضع على النصف الأيسر للسطح السفلي لمجموعة الجناح إلا إذا امتدت بالعرض الكلي للسطح السفلي لمجموعة الجناح ويجب بقدر الإمكان أن توضع العلامات على مسافة متساوية من الأطراف المتقدمة والخلفية للأجنحة وتكون الجهة العليا للحروف في اتجاه الحافة المتقدمة للجناح .
- ب - الجسم (أو الهيكل المعادل) وأسطح الذيل الرئيسية في الطائرات الأثقل من الهواء يجب أن تظهر العلامات على كل من جانبي الجسم (أو الهيكل المعادل) بين الأجنحة وسطح الذيل ، أو على الأنصاف العلية للسطح الرأسية للذيل وعندما توضع على سطح رأس مفرد للذيل فيجب أن تظهر على كلا الجانبين ، وعندما توضع على أسطح رأسية متعددة الذيل فيجب أن تظهر على الجانب الخارجي من السطح الخارجي .
- ج - حالات خاصة : إذا لم يكن بالطائرة الأثقل من الهواء أجزاء المتناظرة لنتائج المشار إليها في الفقرة (أ) والفقرة (ب) من هذا البند فيجب أن تظهر العلامات بطريقة يمكن بها تمييز الطائرة بيسير .

المادة - ٤ - يجب أن تكون الحروف في كل مجموعة منفصلة من العلامات ذات ارتفاع متساوي وتكون مقاييسها حسب أنواع الطائرات وكالآتي :

أولاً : الطائرات الأخف من الهواء :

يجب أن يكون ارتفاع حروف العلامات على الطائرات الأخف من الهواء (٥٠) خمسين سنتيمتراً على الأقل .

ثانياً : الطائرات الأثقل من الهواء : تكون المقاييس في هذه الطائرات بالكيفية التالية .

أ . الأجنحة : يجب أن يكون ارتفاع حروف العلامات على أجنحة الطائرات الأثقل من الهواء (٥٠) خمسين سنتيمتراً على الأقل .

ب . الجسم (أو الهيكل المعادل) وأسطح الذيل الرأسية : يجب أن يكون ارتفاع حروف العلامات على الجسم (أو الهيكل المعادل) وأسطح الذيل الرأسية للطائرات الأثقل من الهواء (٣٠) ثلاثين سنتيمتراً على الأقل .

ج . حالات خاصة : إذا لم يكن بالطائرة الأثقل من الهواء الأجزاء المتاظرة لتلك المشار إليها في الفقرة (أ) و(ب) من هذا البند فإن مقاييس العلامات يجب أن تكون بحيث تميز الطائرة بيسر .

المادة - ٥ - يكون شكل الحروف لعلامات الجنسية والتسجيل وفق الآتي :

أولاً : تكون الحروف رومانية كبيرة وبدون زخرفة .

ثانياً : يكون عرض كل حرف (فيما عدا الحرف I) وطول الخط الفاصل بين العلامتين ثلثي ارتفاع الحرف .

ثالثاً : تتكون الحروف والخط الفاصل من خط متصل وغير متقطع وتكون من لون معاكس مع الخلفية بشكل واضح ويجب أن يكون سمك الخط سدس ارتفاع الحرف .

رابعاً : يفصل كل حرف عن الذي يسبقه أو يعقبه مباشرة بمسافة لا تقل عن رباع عرض الحرف ويعتبر الخط الفاصل حرفًا في تطبيق ذلك .

المادة - ٦ - تسجيل الطائرات : تتبع الإجراءات التالية عند تسجيل الطائرات :

أولاً : يقدم طلب تسجيل طائرة وفق النموذج (طم - س/٥) والمرفق بهذه التعليمات على أن لا يزيد عمر الطائرة المخصصة للمسافرين على (٢٠) عشرين سنة اعتباراً من تاريخ إنتاجها . ويرفق بالطلب ما يأتي :

- أ . معلومات عن ملكية الطائرة ومالكيها وفق البند (خامساً) من هذه المادة .
- ب . وصف كامل للطائرة وفق جدول تقسيم المركبات الهوائية المرفق بهذه التعليمات .
- ج . كل ما يخص الطائرة والتي تطلب من الجهة القائمة بالتسجيل .
- د . رسم التسجيل المقرر قانوناً على أن يتم أعادته إلى مقدم الطلب في حالة عدم منح شهادة التسجيل .
- ه . التاريخ الفني للطائرة كاملاً وموثقاً منذ بداية استخدامها لتقديم حالتها الفنية وتحديد مدى إيفائها بالمتطلبات المنصوص عليها في الفصل الرابع من الباب الثالث من قانون الطيران المدني العراقي رقم (١٤٨) لسنة ١٩٧٤ والتعليمات رقم (٥) لسنة ١٩٧٤ الخاصة بصلاحية الطائرات للطيران .
- و . منهاج صيانة الطائرة ومحركاتها وأجهزتها ومعداتها لتقديمه واعتماده لإدامة الطائرة بعد التسجيل مع الأخذ بنظر الاعتبار منهاج الصيانة الأصلي الصادر من الشركة المصنعة .

ثانياً : في حالة جلب الطائرة جواً يجب أن تمنح شهادة مصدقة من السلطات المختصة عن استيفاء الرسوم الكمركية أو الإعفاء منها ، على أن تحتوي الشهادة الكمركية نوع الطائرة ورقمها المسلسل ونوع المحرك ورقمه المسلسل إضافة إلى علامات تسجيلها إذا كانت الطائرة مسجلة في دولة أخرى .

ثالثاً : على طالب التسجيل تقديم الدليل والبرهان على صحة البيانات المدرجة في طلبه .

رابعاً : تتولى لجنة تشكل من (٣) ثلات أعضاء من قسم السلامة الجوية من ذوي الخبرة والاختصاص أكمال إجراءات التسجيل وتوثيقها .

خامساً :

أ . يجوز لسلطة الطيران المدني بناءً على نتائج دراسة التاريخ الفني للطائرة الطلب من طالب التسجيل أداء إجراء فحص خاص عليها .

ب . تمنح شهادة التسجيل بعد استيفاء الطائرة لمتطلبات صلاحية الطائرات للطيران في العراق .

جـ . تجري أعمال الصيانة المنصوص عليها في الفقرة (و) من البند (أولاً) من هذه المادة في مؤسسة صيانة طائرات معتمدة من سلطة الطيران المدني العراقي .

د . إذا كان الطلب مستوفياً لجميع الشروط تقوم سلطات الطيران المدني تزويـد مالك الطائرة شهادة التسجيل التي تحتوي على كل المعلومات الواردة في البند (أولاً) من المادة (٧) من هذه التعليمات على أن تكون مصدقة حسب الأصول وحسب النموذج رقم (ط . م - س/٨) المرفق بهذه التعليمات .

سادساً : على كل مالك طائرة مسجلة في سجل الطيران المدني العراقي أخبار سلطات الطيران المدني بصورة تحريرية عن كل تغيير يطرأ على المعلومات التي قدمت ضمن طلب تسجيل الطائرة .

سابعاً : لسلطة الطيران المدني أن تسحب تسجيل أي طائرة إذا تحقق أي من الحالـات المنصوص عليها في المادة (٣٦) من قانون الطيران المدني العراقي .

### المادة -٧-

أولاً : يجب أن تتضمن شهادة التسجيل المعلومات التالية :

أ . رقم شهادة التسجيل .

ب . علامة الجنسية والتسجيل .

جـ . صانع الطائرة وأسم الطائرة الذي أطلق عليها .

د . رقم تسلسل الطائرة وتاريخ صنعها .

هـ . أسم وعنوان مالك الطائرة .

و . أسم وعنوان المشغل (المستثمر) أن وجد .

ز . تاريخ الإصدار .

ثانياً : يجب أن تحمل شهادة التسجيل في الطائرة في جميع الأوقات .

المادة -٨- يجب أن تحمل الطائرة لوحة هوية عليها في الأقل علامة جنسيتها وتصنـع اللوحة من معدن صامد للحرارة أو مادة أخرى صامدة للحرارة ذات خواص طبيعية مناسبة وثبتت في الطائرة في مكان ظاهر بالقرب من المدخل الرئيسي .

المادة - ٩ - تلغى القواعد الخاصة بتسجيل الطائرات رقم (١) لسنة ١٩٧٥ .

المادة - ١٠ - تنفذ هذه التعليمات من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية .

عامر عبد الجبار إسماعيل

وزير النقل

استناداً إلى أحكام المادة (الثامنة بعد المئتين) من قانون الطيران المدني العراقي رقم ١٤٨ (١٩٧٤) سنة ١٩٧٤  
أصدرنا التعليمات الآتية :

رقم (٢) لسنة ٢٠٠٩

تعليمات

**تصنيف مستوى السلامة للطائرات الأجنبية**

المادة - ١ - تقوم سلطة الطيران المدني العراقي بتصنيف الدول إلى ثلاثة فئات على أساس مستوى السلامة بالاعتماد على تقارير البرنامج العالمي لتدقيق مراقبة السلامة (USOAP) لمنظمة الطيران المدني الدولية (ایکاو) أو أي وثائق معتمدة أخرى وفق الآتي :

أولاً : الدول الحاصلة على تقويم إيجابي أو جيد .

ثانياً : الدول المتوسطة المستوى أو التي لم يتم تقويمها من المنظمة الدولية للطيران المدني (ایکاو) .

ثالثاً : الدول الحاصلة على تقويم سلبي أو متدني .

المادة - ٢ - يقبل تشغيل الطائرات المسجلة لدى الدول المنصوص عليها في البند (أولاً) من المادة (١) من هذه التعليمات بعد التأكد من توفر المتطلبات الفنية المطلوبة فيها .

المادة - ٣ - أولاً : للسلطة زيارة سلطات الطيران المدني في الدول المنصوص عليها في البند (ثانياً) من المادة (١) من هذه التعليمات للوقوف على مدى التزامها بمتطلبات المنظمة الدولية للطيران المدني (ایکاو) .

ثانياً : تخضع الطائرة المسجلة في الدول المنصوص عليها في البند (ثانياً) من المادة (١) من هذه التعليمات للكشف الفني عليها لتحديد مدى إيفائها بمتطلبات التشغيل في العراق .

ثالثاً : تم التوصية في شأن تشغيل الطائرات المسجلة لدى الدول المنصوص عليها في البند (ثانياً) من المادة (١) من هذه التعليمات استناداً إلى إحكام البند (أولاً) والبند (ثانياً) من هذه المادة .

المادة - ٤ - أولاً : يمنع تشغيل الطائرات المسجلة في الدول المنصوص عليها في البند (ثالثاً) من المادة (١) من هذه التعليمات في جمهورية العراق .

ثانياً : للسلطة أن تسمح بتشغيل الطائرات المسجلة في أحدى الدول المنصوص عليها في البند (ثالثاً) من المادة (١) من هذه التعليمات عند وجود حاجة وطنية طارئة .

ثالثاً : تخضع الطائرات المنصوص عليها في البند (ثانياً) من هذه المادة إلى كشف مكثف للتتأكد من حالتها الفنية .

المادة - ٥ - أولاً : تشكل لجنة من موظفي قسم السلامة الجوية لإعداد التصنيفات المنصوص عليها في المادة (١) من هذه التعليمات من :

أ . مدير قسم السلامة الجوية - رئيساً .

ب . مسؤول شعبة الجدار - عضواً .

ج . مسؤول شعبة العمليات - عضواً .

د . مفتش جدار ميكانيكية من ذوي الخبرة والكفاءة - عضواً .

هـ . مفتش جدار كهربائية (أفيونك) من ذوي الخبرة والكفاءة - عضواً .

ثانياً : لرئيس السلطة إضافة عضواً أو أكثر إلى عضوية اللجنة عند الضرورة .

ثالثاً : على اللجنة أعداد حضر بإجراءاتها وقراراتها .

المادة ٦ - للسلطة تعديل التصنيفات المنصوص عليها في المادة (١) من هذه التعليمات  
تبعاً للمتغيرات الحاصلة في مستوى السلامة الجوية للدول .

المادة ٧ - تنفذ هذه التعليمات من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية .

عامر عبد الجبار إسماعيل

وزير النقل

استناداً إلى أحكام البند (ثانياً) من المادة (الثانية عشرة) من قانون الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية المرقم (٥٤) لسنة ١٩٧٩ المعدل .  
أصدرنا التعليمات الآتية :-

رقم (١) لسنة ٢٠٠٩

تعليمات

منح شهادة اعتماد مختبرات الفحص والمعاييرة

المادة - ١ - يقصد بالتعابير التالية لأغراض هذه التعليمات المعاني المبينة أعلاها :

أولاً - القسم : قسم اعتماد المختبرات في الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية .

ثانياً - مواصفة الايزو رقم ١٧٠٢٥ لسنة ٢٠٠٥ : وثيقة دولية خاصة بالمتطلبات العامة لأهلية مختبرات الفحص والمعاييرة أو أحدهما صادرة عن المنظمة الدولية للتقييس .

ثالثاً - الاعتماد : اعتراف رسمي من الجهاز بان المختبر مؤهل للقيام بطرق الفحص والمعاييرة أو أحدهما المحددة في مجال الاعتماد .

رابعاً - مجال الاعتماد : طرق الفحص والمعاييرة التي تم منح الاعتماد على أساسها .

خامساً - الفحص : العملية الفنية الخاصة بتعيين واحدة أو أكثر من الخصائص المحددة للمادة أو المنتج أو للعملية أو للخدمة وذلك وفقاً لإجراءات فني معين .

سادساً - المعايرة : مجموعة العمليات التي تثبت تحت ظروف محددة العلاقة بين قيم الكميات المبنية بجهاز القياس أو نظام القياس أو القيم التي تمثلها مادة القياس أو المادة المقاسة أو المادة المرجعية والقيم المناظرة لها المحددة بواسطة المعيار .

سابعاً - المختبر : تشكيلاً يقوم بمهام الفحص والمعاييرة أو إداتها .

ثامناً - **المقوم** : عضو في فريق التقويم ذو خبرة وكفاءة في مجال تقويم المختبرات ، مسؤول عن انجاز بعض أو كل الفعاليات التي لها علاقة بتنقية المختبر .

تاسعاً - **دليل الجودة** : وثيقة تتضمن تفاصيل نظام إدارة الجودة والمتطلبات الفنية للمختبر .

عاشرأً - **الفترة التصحيحية** : الفترة الزمنية التي يلتزم خلالها مقدم الطلب بإنهاء الإجراءات التصحيحية المطلوبة من مقوم دليل الجودة او فريق التقويم ويوافق عليهما من القسم .

حادي عشر - **الخبير الفني** : شخص ذو مؤهلات وخبرة وكفاءة فنية عالية في مجال محدد يتم الاستعانة به للمشاركة في تقويم المختبرات أو أية مهام فنية أخرى يحددها القسم ويتم تحديد طبيعة المؤهلات والخبرة والكفاءة استناداً إلى إجراءات القسم وفقاً لطبيعة المهمة التي توكل له .

ثاني عشر - **الجهة المعتمدة** : هو المختبر الذي تم منحه الاعتماد بالاستناد الى التعليمات .

**المادة ٢- يتولى قسم الاعتماد ما يأتي :-**

أولاً - تزويد المختبر طالب الاعتماد بالوثائق الازمة للاعتماد مقابل الأجر المنصوص عليها في الجدول الملحق بهذه التعليمات .

ثانياً - فحص الوثائق المقدمة وإعلام مقدم الطلب كتابياً عن بدء إجراءات الاعتماد حال الانتهاء من فحصها .

**المادة ٣- يلتزم طالب الاعتماد بما يأتي :-**

أولاً - تقديم التسهيلات الازمة للقيام بإجراءات الاعتماد وإجراءات المتابعة اللاحقة .

ثانياً - تقديم تعهد باللتزام بمتطلبات مواصفة الايزو رقم ١٧٠٢٥ لسنة ٢٠٠٥ إضافة إلى إجراءات الاعتماد الداخلية الخاصة بالقسم .

ثالثاً \_ تقديم الوثائق المطلوبة خلال (٦٠) ستين يوماً من تاريخ تقديم الطلب الرسمي الموقع من الشخص المخول مع الالتزام بتقديم أية وثائق أو معلومات أخرى .

رابعاً \_ دفع نفقات السفر والإقامة للمقوم أو الخبير .

المادة - ٤ - أولاً - يرفض طلب الاعتماد في أحدى الحالات الآتية :

أ - عدم تقديم طلب الاعتماد الوثائق المطلوبة المنصوص عليها في المادة (٣) من هذه التعليمات .

ب - عدم إشعار القسم خلال (١٤) أربعة عشر يوماً من تاريخ إعلامه بحالات عدم المطابقة بالمدة اللازمة لتصحيح دليل الجودة .

ج - إذا لم يتلزم طالب الاعتماد بتقديم دليل الجودة المصحح والمصدق عليه من القسم ضمن الفترة المتفق عليها مع القسم .

د - إذا تبين بعد مراجعة دليل الجودة المصحح والمصدق عليه بأن (٦٠%) ستين من المئة من عدم المطابقة لم يتم تنفيذها .

ثانياً - إبلاغ طالب الاعتماد برفض طلبه بقرار مسبب ولا يقبل طلبه مرة ثانية قبل مرور (٦٠) ستين يوماً من تاريخ قرار الرفض .

المادة - ٥ - أولاً - يتولى رئيس الجهاز المركزي للتقييس والسيطرة النوعية تشكيل اللجان الآتية :-

أ - لجنة الاعتماد .

ب - اللجنة الفنية .

ج - لجنة الشكاوى .

د - أية لجنة فنية أخرى يتطلبها العمل .

ثانياً - تتولى اللجان المنصوص عليها في البند (أولاً) من هذه المادة المهام المحددة لها من مدير القسم .

المادة - ٦ - أولاً - يقوم الجهاز باختيار مقومي المختبرات للقيام بالمهام الموكلة إليهم وفقاً للإجراءات المحددة من القسم .

ثانياً : للجهاز التعاقد مع مقومين من خارجه وفقاً لإجراءات محددة من  
القسم .

ثالثاً : تعرض أسماء المقومين على المختبر طالب الاعتماد والمختبر الحق  
في الاعتراض على أي منهم .

رابعاً : للجهاز الاستعانة بالخبراء الفنيين لغرض مساعدة فريق التقويم في  
تقويم الكفاءة للمختبر أو لتدريب المقومين المحددين من اللجنة الفنية .

خامساً : يقوم الجهاز بتشكيل فريق التقويم من مقومي الجودة والمقومين  
الفنيين والخبراء الفنيين .

سادساً : يسمى رئيس الجهاز أحد المقومين رئيساً لفريق التقويم من العاملين  
في الجهاز أو من خارجه .

المادة -٧- أولاً : يقوم فريق التقويم بما يأتي :-

أ - تقويم الوثائق المقدمة من المختبر والتي تحدد كفاءة وفعالية نظام إدارة  
الجودة والكفاءة الفنية وفق المتطلبات المحددة وتحديد موعد زيارة  
التقويم المبدئية .

ب - مراجعة دليل الجودة وفقاً للمتطلبات المحددة ضمن الفترة الزمنية  
وقبوله في حالة مطابقته وإعلام المختبر بذلك .

ج - إعلام المختبر طالب الاعتماد بأية حالة غير مطابقة في دليل الجودة .

د - إعلام المختبر بقبول دليل الجودة المصحح بعد إزالة حالات عدم  
المطابقة .

هـ - تقويم كفاءة المختبر موقعاً لإنجاز الفحوصات أو المعايرات ضمن  
مجال الاعتماد المطلوب .

و - تقديم تقرير للقسم خلال فترة زمنية لا تزيد على (٢١) واحد وعشرين  
يوماً من تاريخ انتهاء الفترة التصحيحية يحتوي على نتائج تقويم نظام  
الجودة والكفاءة الفنية لمقدم الطلب وتوصيات فريق التقويم بذلك .

ثانياً - يحدد مدير القسم عدد أيام العمل المطلوبة للتقويم موقعاً .

ثالثاً - إذا وجدت حالات عدم مطابقة فيجب إبلاغ المختبر بذلك واتخاذ الإجراءات الآتية :-

أ - إلزام المختبر بإبلاغ فريق التقويم بالفترة التصحيحية المقترحة والإجراءات التصحيحية في الاجتماع النهائي لعملية التقويم في الموقع .

ب - في حالة تجاوز الفترة التصحيحية مدة (٨) ثمانية أشهر من تاريخ تقويم كفاءة المختبر في الموقع يقوم القسم بإجراء عملية تقويم إضافية في الموقع وإلزام مقدم الطلب بدفع أية أجور إضافية تترتب على ذلك .

ج - يعد المختبر مؤهلاً إذا كانت الإجراءات التصحيحية المنفذة تؤدي إلى إنهاء جميع حالات عدم المطابقة ويبلغ المختبر بذلك .

المادة - ٨ - لا يجوز مشاركة أي عضو من فريق التقويم في تقويم التقرير أو في عضوية لجنة الاعتماد ذات العلاقة أو مجموعة العمل القطاعية المعنية .

المادة - ٩ - أولاً - يمنح مقدم الطلب شهادة اعتماد في مجال الاعتماد نافذة المفعول لمدة (٤) سنوات بناء على قرار لجنة الاعتماد وبعد تسديد الأجور المنصوص عليها في الجدول الملحق بهذه التعليمات .

ثانياً - للجهة المعتمدة استخدام شعار الاعتماد العراقي على تقارير الفحص والمعايير الصادرة عنه ضمن مجال الاعتماد وفقاً للإجراءات المعتمدة من الجهاز .

المادة - ١٠ - يتولى الجهاز اتخاذ الإجراءات الالزمة لضمان استمرار مطابقة الجهة المعتمدة للمتطلبات المحددة من خلال زيارات المتابعة اللاحقة .

المادة - ١١ - أولاً - للجهة المعتمدة توسيع مجال اعتمادها بإضافة طرق فحص ومعايير أخرى لمجال الاعتماد .

ثانياً - تتلزم الجهة المعتمدة بإبلاغ الجهاز كتابياً برغبتها بتوسيع مجال اعتمادها وفي هذه الحالة يقوم الجهاز باتباع إجراءات الاعتماد السابقة

على أن تتم عملية التقويم في الموقع للمجال الجديد في موعد زيارة المتابعة اللاحقة .

ثالثاً- للجهة المعتمدة طلب تقويم مجالها الجديد قبل موعد زيارة المتابعة اللاحقة على أن تلتزم بتسديد أجور التقويم المترتبة على ذلك .

رابعاً- تستبدل شهادة الاعتماد الممنوحة سابقاً بأخرى تبين الحالة الجديدة .

المادة - ١٢ - أولاً- أ- للجهة المعتمدة تجديد الاعتماد كل (٤) أربع سنوات ، على أن يقدم طلب التجديد قبل (٦٠) يوماً من تاريخ انتهاء مدة الاعتماد .

ب- بعد الاعتماد لاغياً اعتباراً من تاريخ انتهاء صلاحية شهادة الاعتماد في حالة التخلف عن تقديم طلب التجديد قبل الفترة المنصوص عليها في الفقرة (أ) من هذا البند .

ثانياً- للجهة المعتمدة تغيير مجال اعتمادها بإضافة أو حذف بعض طرق الفحص والمعايير في طلب التجديد .

ثالثاً- يتم إتباع إجراءات الاعتماد المنصوص عليها في هذه التعليمات عند إعادة تقويم الجهة للتأكد من استمرار مطابقتها للإجراءات المحددة .

المادة - ١٣ - يحافظ الجهاز على سرية الوثائق والمعلومات التي يقدمها المختبر .

المادة - ١٤ - أولاً- يقوم الجهاز بنشر بيان عن آية تعديلات أساسية تؤثر على الاعتماد تطرأ على متطلبات الاعتماد المحددة .

ثانياً- تلتزم الجهة المعتمدة بمراجعة الجهاز خلال (٢١) واحد وعشرين يوماً من تاريخ نشر بيان التعديل في الجريدة الرسمية وذلك للتنسيق معها بخصوص الفترة الزمنية الازمة للقيام بالتعديلات وفقاً للمواصفة المعدلة .

ثالثاً- عند انتهاء الفترة الزمنية الازمة للقيام بالتعديلات المنصوص عليها في البند (ثانياً) من هذه المادة يقوم الجهاز بتقويم مدى التزام الجهة المعتمدة بالتعديلات ضمن زيارات المتابعة اللاحقة .

رابعاً - تقوم لجنة الاعتماد المعنية بوقف الاعتماد كلياً أو جزئياً بشكل مؤقت لفترة لا تزيد على (٦٠) سنتين يوماً وفقاً لأحكام المادة (١٨) في أحدى الحالات الآتية :

أ - إذا لم تراجع الجهة المعتمدة الجهاز خلال المدة المنصوص عليها في البند (ثانياً) من هذه المادة من تاريخ نشر البيان عن التعديل في الجريدة الرسمية .

ب - إذا لم تتقيد الجهة المعتمدة بإجراء التعديلات خلال الفترة الزمنية المنصوص عليها في البند (ثانياً) من هذه المادة .

المادة - ١٥ - أولاً - تلتزم الجهة المعتمدة بحيازة احدث إصدار من مواصفات طرق الفحص والمعايير التي منح الاعتماد على أساسها .

ثانياً - تلتزم الجهة المعتمدة بالتعديلات الأساسية التي تتم على مواصفة طرق الفحص والمعايير من الجهات التي أصدرتها وخلال المدة التي يحددها القسم لهذا الغرض بالاتفاق معها .

ثالثاً - تقوم لجنة الاعتماد المعنية بوقف الاعتماد لكامل مجال الاعتماد أو جزء منه لفترة لا تزيد على (٦٠) سنتين يوماً وفقاً لأحكام المادة (١٨) من هذه التعليمات إذا لم تتقيد الجهة المعتمدة بإجراء التعديلات خلال الفترة الزمنية المحددة من القسم .

رابعاً - تلغى لجنة الاعتماد المعنية الاعتماد كلياً أو جزئياً إذا انقضت فترة وقف الاعتماد المنصوص عليها في البند (ثالثاً) من هذه المادة دون أن تقوم الجهة المعتمدة بتصحيح وضعها .

المادة - ١٦ - إذا الغيت أي من المواصفات طرق الفحص والمعايير أو أحدهما من الجهة التي أصدرتها والتي تم منح الاعتماد على أساسها يتم تعديل شهادة الاعتماد على النحو الآتي :

أولاً - إذا قررت الجهة المعتمدة التوقف عن إجراء طرق الفحص والمعايير أو أحدهما ، يتم إلغاء هذه الطرق من مجال اعتمادها وتستبدل شهادة الاعتماد الممنوحة بأخرى تبين الحالة الجديدة .

ثانياً - إذا قررت الجهة المعتمدة الاستمرار بالعمل بموجب مواصفة الفحص والمعايير أو أحدهما الملغاة يبلغ الجهاز بذلك ليقوم بالتأكد من صلاحية هذه الطرق ومطابقتها للمتطلبات الفنية للمواصفة وبناءً عليه تقرر لجنة الاعتماد المعنية استمرار الاعتماد أو وقفه .

المادة ١٧ - تتلزم الجهة المعتمدة بإعلام الجهاز عن أي تغيرات أساسية تتوارد اتخاذها والتي تؤثر على الأمور التالية من خلال المتابعة اللاحقة :

أولاً - الهيكل التنظيمي والإداري .

ثانياً - نظام الجودة .

ثالثاً - دليل الجودة .

رابعاً - طريقة الإعلان عن الاعتماد المتفق عليها معها حسب الإجراءات المحددة .

خامساً - الأجهزة والأدوات المستخدمة في عمليات الفحص والمعايير للمختبرات التي منح الاعتماد على أساسها .

سادساً - المباني أو المرافق أو الظروف البيئية التي لها تأثير على عمليات الفحص والمعايير للمختبرات التي منح الاعتماد على أساسها .

سابعاً - وضع الجهة المعتمدة القانوني أو التجاري .

ثامناً - أي أمور أخرى قد تؤثر على مجال الاعتماد .

المادة ١٨ - أولاً - للجنة الاعتماد المعنية وقف الاعتماد مؤقتاً لمجال الاعتماد كلياً أو جزئياً في حالة اكتشاف فريق التقويم أثناء قيامه بإجراءات المتابعة اللاحقة أو إعادة التقويم لحالات عدم مطابقة أساسية أو عدم التزام الجهة المعتمدة بأي إجراءات أخرى ذات علاقة بالاعتماد يضعها القسم على أن لا تزيد مدة الإيقاف على (٦٠) ستين يوماً من تاريخ التبلغ .

ثانياً - إبلاغ الجهة المعتمدة بقرار وقف الاعتماد كلياً أو جزئياً مع الأسباب الموجبة له عند اتخاذ القرار وفقاً لما يأتي :-

أ - يلغى الاعتماد إذا تم وقف الاعتماد كلياً وانقضت فترة الوقف دون أن تقوم الجهة المعتمدة بتصحح وضعها .

ب - إذا وقف الاعتماد جزئياً وانقضت مدة الوقف دون أن تقوم الجهة المعتمدة بتصحح وضعها يلغى ذلك الجزء من مجال الاعتماد ويصدر الجهاز شهادة اعتماد تبين المجال الجديد .

المادة - ١٩ - أولاً - للجهة المعتمدة التي الغي اعتمادها أو توقف كلياً أو جزئياً التظلم لدى الجهاز خلال (٣٠) ثلاثة أيام من تاريخ اتخاذ قرار الإلغاء أو الوقف .

ثانياً - يعرض التظلم على لجنة الشكاوى لغرض دراسة موضوعه واتخاذ القرار المناسب في شأنه وفقاً للإجراءات المعدة لهذا الغرض .

ثالثاً - لا يجوز لأعضاء فريق تقويم المختبر الاشتراك في لجنة الشكاوى .

رابعاً - للجهاز أن يستعين بأشخاص من خارجه للمشاركة في أعمال اللجنة الخاصة شرط أن يتتوفر فيهم الخبرة والكفاءة والحيادية المطلوبة على أن يتحمل المتظلم النفقات المرتبطة على ذلك .

خامساً - يقوم الجهاز بتبيين المتظلم بقرار لجنة الشكاوى في شأن نتيجة التظلم مع الأسباب الموجبة له عند اتخاذها القرار بذلك .

المادة - ٢٠ - تلتزم الجهة المعتمدة بما يأتي :

أولاً - إشعار الجهاز عن التاريخ الذي تنتوي التوقف فيه اختيارياً عن اعتماد جزء من مجال اعتمادها ، وتستبدل شهادة الاعتماد الممنوحة بأخرى تبين الحالة الجديدة .

ثانياً - إشعار الجهاز خلال فترة مناسبة يقدرها القسم عن التاريخ الذي تنتوي التوقف فيه عن اعتمادها كلياً ويعيد الاعتماد لاغياً من ذلك التاريخ .

المادة - ٢١ - أولاً - إذا تقدم مختبر بطلب اعتماد للجهاز لمجال اعتماد معين وكان حاصلاً على اعتماد من جهة أجنبية في المجال ذاته ، يقوم الجهاز بالاستعانة بمجموعة العمل القطاعي في اللجنة الفنية وللجنة الاعتماد المعينة

للتأكد من المعايير التي منح الاعتماد الأجنبي على أساسها في إحدى الحالات الآتية :

أ - إذا كانت تلك المعايير مشابهة للمعايير المنصوص عليها في هذه التعليمات تتخذ لجنة الاعتماد قرارها بمنح الاعتماد العراقي دون إتباع إجراءات الاعتماد كاملة وتطبق على الجهة المعتمدة هذه التعليمات .

ب - إذا كانت تلك المعايير تختلف عن المعايير المنصوص عليها في هذه التعليمات ، يقوم الجهاز باتباع إجراءات الاعتماد كاملة .

ثانيا - إذا تقدم مختبر بطلب اعتماد للجهاز في مجال اعتماد معين وكان حاصلا على اعتماد من جهة أجنبية لمجال اعتماد آخر ، يقوم الجهاز بأتباع إجراءات الاعتماد كاملة وفق هذه التعليمات .

المادة - ٢٢ - يصدر رئيس الجهاز بيانا ينشر في الجريدة الرسمية يتضمن ما يأتي :

أولاً - منح الاعتماد أو توسيعه أو تجديده .

ثانيا - إلغاء الاعتماد كليا أو جزئيا وذلك بعد مضي (٣٠) ثلاثة أيام من تاريخ صدور قرار الإلغاء مع ذكر سبب الإلغاء .

ثالثا - أي تعديلات ترد على المواصفة .

المادة - ٢٣ - تنفذ هذه التعليمات من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية .

علي غالب بابان

وزير التخطيط والتعاون الإنمائي

## جدول الأجر التي يستوفيها الجهاز من المختبرات لقاء منحها شهادة الاعتماد

الأجر بالدينار	الفعالية
٧٥٠٠٠ خمسة وسبعون ألف دينار	- الطلب والوثائق المرفقة
٥٠٠٠٥ خمسون ألف دينار	- منح الاعتماد لكل طريقة فحص أو معايرة مذكورة
٤٠٠٠٤أربعون ألف دينار	في مجال الاعتماد (لأول مرة أو عند توسيع مجال الاعتماد)
١٠٠٠٠١٠٠٠٠ مئة ألف دينار	- المتابعة الدورية (بدون توسيع مجال الاعتماد) لكل طريقة فحص أو معايرة .
١٠٠٠٠١٠٠٠٠ مئة ألف دينار	- يتضمن المقومون أو الخبراء الفنيون الذين يتم الاستعانة بهم أجورهم من الجهة المتقدمة بطلب الاعتماد لأغراض :
٧٥٠٠٧٥٠٠٠ خمسة وسبعون ألف دينار	١. تقويم دليل الجودة .
١٠٠٠٠١٠٠٠٠ مئة ألف دينار	٢. التقويم الموقعي قبل منح الاعتماد لكل مقوم أو خبير وكل يوم عمل .
١٠٠٠٠١٠٠٠٠ مئة ألف دينار	٣. التقويم بهدف المتابعة اللاحقة لكل مقوم أو خبير وكل يوم عمل .
٦٠٠٦٠٠٠٦٠٠٠٦٠٠٠ مئة ألف دينار	٤. إعادة التقويم في حالة تجديد الاعتماد لكل مقوم أو خبير وكل يوم عمل .

علي غالب بابان  
وزير التخطيط والتعاون الإنمائي

استناداً إلى أحكام المادة (١٣) من نظام الأغذية رقم (٢٩) لسنة ١٩٨٢ أصدرنا  
التعليمات الآتية :-

## تعليمات رقم (٢) لسنة ٢٠٠٩

### تعليمات

### الدليل الوطني للصبغات والمواد الملونة

المادة - ١ - يقصد بالتعابير الآتية المعاني المبينة إزاء كل منها :-

أولاً - المادة الملونة : هي أي صبغة أو لون أو مادة تعطي لوناً عندما تضاف  
أو تستعمل في غذاء أو دواء أو مادة تجميل .

ثانياً - اللون الطبيعي : مادة كيميائية تستخلص أو تعزل بشكل ما من مركب  
 وسيط من مصدر نباتي أو معدني أو حيواني أو أي مصدر آخر وتكون  
قادرة (لوحدها أو من خلال تفاعل مع مادة أخرى ) على إعطاء لون  
مميز للمنتج عندما تضاف إليه .

ثالثاً - اللون الصناعي : مادة كيميائية تنتج بالتركيب أو بأي وسيلة وعندما  
تضاف إلى منتج تكون قادرة ( لوحدها أو من خلال تفاعل مع مادة  
أخرى ) على إعطاء لون مميز للمنتج .

رابعاً - الصبغة : الصبغة الأساسية ومشتقاتها المرتبطة بها وكذلك الصبغة  
الإيسومرية (ISOMERIC dye) تضم إلى الصبغات الاصطناعية .

خامساً - الصبغة المعدة من مركبات معدنية (Lake) : هي ملح معد من أحد  
الألوان ( الذائبة في الماء ) مع الجذر القاعدي للألمنيوم أو الكالسيوم .

سادساً - الألوان الصرفية : هي مواد ملونة أو تفاعل كيميائياً مع مادة أخرى  
مثل ( 1 Blue FDand cblue NO . 1or ) .

سابعاً - الصبغات الحمراء : تحضر من التفاعل الكيميائي وبين الألوان الصرفية  
ومواد خاضعة لفعل خميرة مثل ( Blue Lake ) .

ثامناً - الصبغات المعدة من مركبات معدنية لاستعمالها في الغذاء : وهي التي يجب أن تصنع من وجبات موثقة من ألوان صرفة (باستثناء الكارمين الذي هو صبغة تصنع من مستخلص القرمiz (Cochineal) التي تعمل مع الجذر الموجب كراسب هيدروكسيد الألمنيوم كمادة خاضعة لعمل الخميرة .

تاسعاً - المخاليط : هي مواد ملونة تشكل بخلط مادة ملونة واحدة مع مادة ملونة أخرى أو أكثر أو مخففات غير ملونة بدون تفاعل كيميائي مثل (الأبخار الغذائية المستعملة لتوصيف الحلويات ) .

عاشرأ - اللون : ويشمل الأبيض والأسود والرصاصي .  
حادي عشر - المواد الملونة القابلة للتصديق (Certifiable) وهي المصنوعة من الإنسان والتي يجب فحص كل وجبة إنتاجية من المادة الملونة من المصنع أو سلطة معترف بها دولياً وعملية المصادقة هذه تؤكد سلامة ونوعية وتماسك وقوه المادة الملونة قبل استعمالها في الأغذية .

ثاني عشر - المواد الملونة الملغاة من لتصديق (exempt from certification) وهي تشمل ملونات مشتقة من مصادر طبيبة مثل الخضروات أو المعادن أو الحيوانات ونظائرها التركيبية من مشتقات طبيعية مثلأ (لون الكراميل ينتج تجارياً بتسخين السكر وكربوهيدرات أخرى تحت ظروف مسيطر عليها تماماً لاستعماله في صلصات ومشروبات غازية ومواد مخبوزة وأغذية أخرى ) .

المادة ٢- أي مادة كيميائية تتفاعل مع مادة أخرى وتسبب تكوين لون يمكن ان يكون مادة ملونة مثل ديهيدروكسي أستون (DHA) هو عديم اللون ويعمل كمادة ملونة عندما يستعمل لهذا الغرض وينظم كمادة ملونة .

المادة ٣- تراعي ما تنص عليه الأنظمة الدولية من إن المادة التي تعطي اللون هي مادة ملونة وتخضع لمتطلبات المصادقة قبل التسويق مالم تكن المادة تستعمل حسراً لغرض آخر غير التلوين .

## تعليمات

المادة -٤- يجب ان تكون المواد الملونة المصادق عليها المثبتة في الجداول المعدة من

الهيئة الوطنية لانتقاء الأدوية مطابقة للمواصفات الآتية :-

أولاً - أن لا تتفاعل حسبما تكون عليه الحال مع الغذاء والدواء ومواد التجميل أو حاوياتها .

ثانياً - لاتتجاوز العناصر المعدنية السامة في ألوان الغذاء وألوان الدواء ومواد التجميل الحدود المثبتة في الدراسة المعنية من منظمة الأغذية والزراعة الدولية (FAO) ومنظمة الصحة العالمية (WHO) وادارة الدواء الفدرالية (FDA) حسب كل لون مدرج .

ثالثاً - استعمال مذيبات مثل الأسيتون بدلاً من الهيدروكاربونات المكلورة ( Hydrocarbons chlorinated ) لاستخلاص كامل التلويين الطبيعي .

رابعاً - أن تكون المذيبات أو المخففات المستعملة مع عوامل التلويين المشمولة في القائمة مقرة لهذا الاستخدام وان تكون مطابقة للمواصفات المثبتة لها ذه المخففات من (WHO/FAO/FDA/EEC)

خامساً - عدم إضافة أية مادة ملونة إلى لحوم الحيوان أو الطيور أو الأسماك أو الفواكه الطازجة و الخضراوات المعدة للاستهلاك البشري أو للشاي أو القهوة ومنتجاتها والحبوب المجفف والتوابل إلا في الحالات الآتية :

أ - الحبر المصادق رسمياً لاستعماله لختم الحيوانات المذبوحة بعلامات مميزة .

ب - الحبر المصادق لتأشير قشرة الحمضيات الناضجة .

المادة -٥-

أولاً - تلاحظ المواد الملونة المسماوح باستخدامها في الأدوية والأغذية ومواد التجميل والمستلزمات الطبية وفقاً للمعايير المعتمدة عالمياً من منظمة الغذاء والدواء الأمريكية (FDA) ومنظمة الصحة العالمية (WHO) والاتحاد الأوروبي (EU) ومنظمة الغذاء والزراعة (FAO) .

ثانياً - تلاحظ تسميات أخرى للمادة الملونة مثلاً (FAD) وفقاً لنظام Redno 3 ، DandC Redno 4 (section FDA CFR) تسلسل المادة الملونة حسب نظام توثيق منظمة FDA .

المادة ٦- ملاحظة الحرف (E) المعطى لمعظم الإضافات بدلاً من الاسم العلمي الكيميائي وفقاً للاتي :-

- أولاً - من E١٠٠ إلى E١٨١ مواد ملونة .
- ثانياً - من E٢٠٠ إلى E٢٩٠ مواد حافظة .
- ثالثاً - من E٢٦٩ إلى E٣٨٥ مواد مستهلكة .

المادة ٧- يجب ذكر أسماء المواد المضافة للأغذية على بطاقة العبوات (الرقعة) مراعاة القوانين الغذائية المحددة للمضافات المسموح باستخدامها في المواد الغذائية .

المادة ٨- يجب إجراء اختبارات فسيولوجية وحيوية للتأكد من إن المواد المضافة غير ضارة بالصحة العامة وإنها ضمن الترخيص المسموح به .

المادة ٩- يجب أن تضاف هذه المواد بأقل كمية ممكنة ليتحقق بها الغرض المطلوب ويراعى في ذلك تحديد أقل كمية من المادة يبدأ عندها خلل سيولوجي ويعرف ذلك بإجراء اختبارات على حيوانات التجارب .

المادة ١٠- تراعى القوانين واللوائح المنظمة لإنتاج الغذاء وهي التي تحدد نوع وكمية المضاف في المنتج الغذائي على أن تكون آمنة للاستهلاك بمستويات يتحملها المستهلك في وجبته الغذائية .

المادة ١١- يجب الحذر من بعض المواد المضافة التي يتاثر بعض الأطفال سلباً منها مثل كثير من ألوان الأزو والمضافات ومنها المقاد التالية ، E١٢٤ ، E١٢٣ ، E١٢٢ ، E١٢٠ ، E١٠٤ ، E١٠٧ ، E ، ١١٠ ، E١٢٤

& ، E160B) E104 ، E107 ، E110 ، E120 ، E ، ١٢٢ E123  
، E132 ، E133 ، E150 ، E151 ، E154 ، E155  
. ( E127 ، E128

المادة - ١٢ - على المصابين بالربو الحبيطة من ألوان الازو التالية :-  
، E107 ، E110 ، E122 ، E123 ، E124 ، E128 ، E129  
. ( E151 ، E154 ، E155 ، E180 ، E102

المادة - ١٣ - يجب ملاحظة المواد التالية تثير تساؤلاً عن احتمال تسببها في السرطان  
. ( E110 E123 ، E127 ، E153 )

المادة - ١٤ - تنفذ هذه التعليمات من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية .

الدكتور

صالح مهدي الحسناوي  
وزير الصحة

استناداً إلى أحكام البند (أولاً) من المادة (١٦) والمادة (١٩) من قانون الخدمة الجامعية رقم (٢٣) لسنة ٢٠٠٨ .  
أصدرنا التعليمات الآتية :

رقم (١٦٠) لسنة ٢٠٠٩

### تعليمات

## آلية تعاون تشكيلات وزارة التعليم العالي والبحث العلمي مع الوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة

المادة - ١ - تشكل لجنة في كل من الكلية أو المعهد تسمى (لجنة آلية التعاون) وتكون برئاسة العميد وعضوية رؤساء الأقسام أو الفروع العلمية .

المادة - ٢ - تهدف اللجنة إلى تنظيم عملية التعاون المثمر والبناء ما بين التشكيلات المرتبطة بوزارة التعليم العالي والبحث العلمي والوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة في المجالات الآتية :

أولاً - إجراء البحوث والدراسات والتجارب العلمية .  
ثانياً - القيام بالنشاطات المختلفة التي تؤدي إلى تطوير الجوانب الإنتاجية والخدمية .

ثالثاً - القيام بالتدريسات النظرية والعلمية والتطبيقية والميدانية والتدريب .  
رابعاً - الإشراف على رسائل الماجستير وأطروحات الدكتوراه .  
خامساً - الاشتراك في لجان مناقشة طلبة الدراسات العليا، ولجان تقويم ومراجعة البحوث والدراسات العلمية .

سادساً - الإسهام في النشاطات والفعاليات والندوات والحلقات العلمية .  
سابعاً - تقديم المشورة العلمية والبحثية والفنية كل في اختصاصه .

المادة - ٣ - تتولى اللجنة المهام الآتية :

- أولاً - اختيار المرشحين للعمل مع الوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة وعرضها في اجتماع مجلس الجامعة أو الهيئة (هيئة التعليم التقني ، الهيئة العراقية للحاسبات والمعلوماتية ) للتصويت والمصادقة عليها .
- ثانياً - الإشراف على عملية التعاون وتنفيذ العقود ما بين التشكيلات المرتبطة بوزارة التعليم العالي والبحث العلمي والوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة ، ومتابعة المراحل التي تحقق .
- ثالثاً - مطالبة فريق العمل البحثي المكلف من اللجنة بتقديم دراسة توضيحية وافية عن المهمة المكلف بها من حيث أهميتها ودور كل واحد منهم فيها ، فضلاً عن مطالبته بتقدير كلفتها التخمينية .
- رابعاً - الموافقة بالصرف على المشروع البحثي .
- خامساً - إجراء التعديلات والتغييرات الضرورية لإنجاح المهمة التي تم من أجلها التعاقد ، بالاستغناء عن خدمات البعض وإحلال آخرين محلهم أو بتغيير المهام المكلفين بها .
- سادساً - تحديد نسبة الأرباح التي يستحقها فريق العمل كل بقدر إسهامه .

المادة - ٤ - أولاً - يتم التعاقد بين التدريسيين أو الباحثين في التشكيلات المرتبطة بوزارة التعليم العالي والبحث العلمي ، وبين الوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة لقاء أجور متفق عليها بين الطرفين .

ثانياً - يتم تفرغ التدريسيين أو الباحثين المنصوص عليهم في البند (أولاً) من هذه المادة يوم واحد في الأسبوع للمهمة المكلفين بها وبالشكل الذي لا يؤثر على نصابهم أو مهامهم الوظيفية .

المادة - ٥ - أولاً - لا يجوز لأي تدريسي أو باحث التعاقد مع أي وزارة أو جهة غير مرتبطة بوزارة ، إلا عن طريق ترشيحه من اللجنة المنصوص عليها في المادة (١) من هذه التعليمات ، والمصادقة على ترشيحه في اجتماع مجلس الجامعة أو الهيئة .

ثانياً - مدة العقد سنة واحدة تبدأ من تاريخ التوقيع على العقد ، وتكون قابلة للتجديد .

ثالثاً - في حالة رغبة أحد الطرفين المتعاقدين بإنها العقد ، فعليه إبلاغ الطرف الآخر قبل (٣٠) ثلاثة يوماً من إنهائه .

المادة ٦ - أولاً- يحدد صافي الربح بعد استخراج المصارييف اللازمة للمشروع البحثي أو للمهمة ، بشرط الحصول على موافقة رئيس اللجنة المسئولة عن هذه المصارييف .

ثانياً- يوزع صافي الربح كالتالي :

أ - (٢٠٪) عشرون من المئة حصة الجامعة أو الكلية أو الهيئة أو المعهد .

ب - (٨٠٪) ثمانون من المئة حصة التدريسي أو الباحث أو فريق العمل ، تحدد اللجنة حصة كل واحد منهم كل بحسب مشاركته وإسهامه في المهمة أو المشروع البحثي .

المادة ٧ - تلغى تعليمات إلية التعاون بين جامعات وكليات وزارة التعليم العالي والبحث العلمي والوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة رقم (١٠٦) لسنة ١٩٩٧ .

المادة ٨ - تنفذ هذه التعليمات من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية .

أ.د. عبد ذياب العجيبي  
وزير التعليم العالي والبحث العلمي

استناداً لأحكام المادة التاسعة من قانون إعادة المفصولين السياسيين رقم (٢٤) لسنة ٢٠٠٥ المعدل أصدرنا التعليمات الآتية :-

رقم (١) لسنة ٢٠١٠

التعديل الأول لتعليمات تسهيل تنفيذ أحكام قانون إعادة المفصولين السياسيين  
رقم (١) لسنة ٢٠٠٩

- ١ - المادة

تلغى المادة التاسعة من تعليمات رقم (١) لسنة ٢٠٠٩ تعليمات تسهيل تنفيذ أحكام  
قانون إعادة المفصولين السياسيين رقم (٢٤) لسنة ٢٠٠٥

- ٢ - المادة

يلغى نص المادة (١٥) من التعليمات ويحل محله ما يأتي :-  
المادة (١٥) - لمن رفض طلب شموله بأحكام القانون أن يقدم طلباً جديداً لشموله  
بأحكامه بعد نفاذ القانون رقم ٢٥ لسنة ٢٠٠٨ قانون تعديل قانون إعادة المفصولين  
السياسيين .

- ٣ - المادة

تنشر هذه التعليمات في الجريدة الرسمية وتعد نافذة من تاريخ ٢٠١٠/١/١ .

علي محسن إسماعيل  
الأمين العام لمجلس الوزراء وكالة

بيان رقم (٦) لسنة ٢٠٠٩

استناداً إلى أحكام البند أولاً من المادة الخامسة من قانون الآثار رقم ٥٥  
لسنة ٢٠٠٢ قررنا اعتبار المواقع أدناه في محافظة البصرة من المواقع  
الأثرية .

د . ماهر دلي إبراهيم

وزير الثقافة

المحافظة	القضاء	القرية	المقاطعة	القطعة	أسم الموقع	ت
البصرة	القرنة	البوبخت	٥٩/هور البوبخت	بلا	تلول المدينة	١
البصرة	القرنة	البوبخت	٥٩/هور البوبخت	بلا	تل ابو الزور	٢

# الفهرس

الصفحة	الموضوع	الرقم
قوانين		
١	قانون التعديل الأول لقانون وزارة الموارد المائية رقم (٥٠) لسنة ٢٠٠٨	٤
٣	قانون إلغاء قرار مجلس قيادة الثورة (المنحل) رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٣	٥
٤	قانون إلغاء قرار مجلس قيادة الثورة (المنحل) رقم (١٢٠) لسنة ١٩٨٦	٦
٥	قانون التعديل الأول لقانون رواتب القضاة وأعضاء الادعاء العام رقم (٢٧) لسنة ٢٠٠٨	٧
٧	قانون تعديل قانون العلامات والبيانات التجارية رقم (٢١) لسنة ١٩٥٧	٩
مراسيم جمهورية		
٩	إعادة تعيين القاضي عادل جاسم محمد الجبوري إلى وظيفته القضائية وفي الصنف الأول من صنوف القضاة	٣
١٠	إعادة تعيين القاضي سعد محمد هادي إلى وظيفته القضائية وفي الصنف الأول من صنوف القضاة	٤
تعليمات		
١١	تعليمات تسجيل الطائرات	١
١٨	تعليمات تصنيف مستوى السلامة للطائرات الأجنبية	٢
٢١	تعليمات منح شهادة اعتماد مختبرات الفحص والمعايرة	١
٣٢	تعليمات الدليل الوطني للصبغات والمواد الملوثة	٢
٣٧	تعليمات آلية تعاون تشكيلات وزارة التعليم العالي والبحث العلمي مع الوزارات والجهات غير المرتبطة بوزارة	١٦٠
٤٠	تعليمات التعديل الأول لتعليمات تسهيل تنفيذ أحكام قانون إعادة المفصليين السياسيين	١
بيان		
٤١	اعتبار موقع في محافظة البصرة من المواقع الأثرية	٦

البريد الإلكتروني

E.mail : Iqlaw\_moj\_iraq@yahoo.com

الموقع الإلكتروني

Http// : www.iraqilegislations.org

لە چاپخانە کانى خانە گىشتى كاروبارى رۇشنىيەرى چاپكراوه

نرخى ٧٥٠ ديناره

طبع في مطبوع دار الشؤون الثقافية العامة

السعر ٧٥٠ دينار



# الموئل العزيم العراقي

## وە قايمى عيراق

الجريدة الرسمية لجمهورية العراق

رۆزنامە فەرمى كۆمارى عيراق

• ياسای هەمواری يەكەم بۆ ياسای وەزارەتی داھاتە ئاویه کان ژمارە (٥٠)

سالى ٢٠٠٨

• ياسای هەمواری يەكەم بۆ ياسای مووچەی دادوهرات و ئەندامانى

داواکارى گشتى ژمارە (٢٧) سالى ٢٠٠٨

• رىنماي هەموارى يەكەم بۆ رىنمايە کانى ئاسانکردنى جىيە جىيە كەنرىدىنى

حوكىمە کانى ياسای گەراند فەوهى دەكراوه سىاسيە کان ژمارە (١)

سالى ٢٠٠٩

بهناوی گەل  
ئەنجومەنی سەرۆکایەتى

بىيارى ژمارە(۳)

لەسەر بىيارى ئەنجومەنی نويىنەران بەپىشى حوكىمەكانى بەندى (يەكەم) لە ماددهى (۶۱) و حوكىمەكانى بىرگەى (أ) لە بەندى (پىتىجەم) لە ماددهى (۱۳۸) لە دەستور .

ئەنجومەنی سەرۆکایەتى لە دانىشتىنى خوى لە رىككەوتى ۲۰۱۰/۲/۱  
بىيارى دەركىرىدى ئەم ياسايىھى خوارەوى دا :

ژمارە (۴) سالى ۲۰۱۰

ياساي

ھەموارى يەكەم بۇ ياساي وەزارەتى داھاتە ئاوېھەكان

ژمارە (۵۰) سالى ۲۰۰۸

ماددهى - ۱ - دەقى ماددهى (۱۰) لە ياسا لائەبرىت و ئەمەى خوارەوە ئەچىتە شوينى :

ماددهى - ۱۰ - ئەو دەزگا گشتىيانە و فەرمانگا و كۆمپانيا گشتىيانە و مەلبەندانەى لە دەقى ماددهى (۸) لەم ياسايىھەت تووه فەرمانبەرىڭ بەرىۋەيان دەبات بە ناونىشانى بەرىۋەبەرى گشتى و دەبى ھەلگرى برووانامەى زانكۈي بەرايى بىت لە بوارى پىپۇرى و خاوهن ئەزمۇن و لىيھاتتۇي بىت و بە لايەنى كەمەوە (۱۵) پازدە سال خزمەتى ھەبىت .

ماددهى - ۲ - دەقى ماددهى (۱۱) لە ياسا لائەبرىت و ئەمەى خوارەوە ئەچىتە شوينى :

ماددهى - ۱۱ - ھەماھەنگى دەكى ئىيوان وەزارەت و وەزارەتى داھاتە ئاوېھەكان لە حکومەتى ھەرىپى كوردستان بەپىشى ئەو رىنمايانەى ئەنجومەنی وەزيران دەرىدەكتات بەپىشى ياسا .

ماددهی - ۳ - ئەم یاسایە جىئىھەجى دەكى ئەر كەنەتى بلاۆكردنەوەي لە رۆزىنامەي فەرمى .

جهلال تالەبانى

عادل عەبدولەھدى

تارق ئەلهاشمى

سەرۇڭ كۆمار

جىئىگرى سەركۆمار

جىئىگرى سەركۆمار

ھۆيەكانى پېۋىست

بە مەبەستى ھەمواركىرىنى ھەردۇو ماددهى (۱۱۰) لە یاسايى وەزارەتى داھاتە ئاوىيەكان ژمارە (۵۰) سالى ۲۰۰۸ ، ئەم یاسایە دەرچۈو .

بهناوی گەل  
ئەنجومەنی سەرۆکایەتى

بپيارى ژماره (٤)

لەسەر بپيارى ئەنجومەنی نويىنەران بەپېنى حوكىمەكانى بەندى (يەكەم) لە ماددهى (٦١) و حوكىمەكانى بىرگەى (أ) لە بەندى (پېنچەم) لە ماددهى (١٣٨) لە دەستور.  
ئەنجومەنی سەرۆکایەتى لە دانىشتنى خوى لە رىككەوتى ٢٠١٠/٢/١  
بپيارى دەركىرىدى ئەم ياسايىھى خوارەوى دا :

ژماره (٥) سالى ٢٠١٠

ياسايى لابىدىن بپيارى ئەنجومەنی سەركردايەتى شۇرۇش (ھەلۋەشاو)  
ژماره (٢٦) سالى ٢٠٠٣

ماددهى - ١ - بپيارى ئەنجومەنی سەركردايەتى شۇرۇش (ھەلۋەشاو) ژماره (٢٦) لە ٢٠٠٣/١/٣١ لائەبرىت .

ماددهى - ٢ - ئەم ياسايىھى جىيەجى دەكىرىت لە رىككەوتى بلاۆكردنەوە لە رۇژىنامە فەرمى .

جهلال تالەبانى

عادل عەبدولەھدى

تارق ئەلهاشمى

سەرۆك كۆمار

جىيڭرى سەرکۆمار

جىيڭرى سەرکۆمار

ھۆيەكانى پىويسىت

لەبەر ئەوهى بپيارەكە دەربارەكە مافە دارايەكانى فەرمانبەرە و بە مەبەستى لابىدىن بپيارى ئەنجومەنی سەركردايەتى شۇرۇشى (ھەلۋەشاو) ژماره (٢٦) سالى ٢٠٠٣ ، ئەم ياسايىھى دەرچوو .

بهناوی گەل

ئەنجومەنی سەرۆکایه‌تى

بپيارى ژماره (٥)

لەسەر بپيارى ئەنجومەنی نويىھران بەپىي حوكىمەكانى بەندى (يەكەم) لە ماددهى (٦١) و حوكىمەكانى بىرگەي (أ) لە بەندى (پېتىجەم) لە ماددهى (١٣٨) لە دەستور .

ئەنجومەنی سەرۆکایه‌تى لە دانىشتنى خوى لە رىككەوتى ٢٠١٠/٢/١

بپيارى دەركىدىنى ئەم ياسايىھى خوارھوی دا :

ژماره (٦) سالى ٢٠١٠

ياسايى لابىدىنى بپيارى ئەنجومەنی

سەركىدايەتى شۇرۇشى (ھەلۋەشاو)

ژماره (١٢٠) سالى ١٩٨٦

ماددهى - ١ - بپيارى ئەنجومەنی سەركىدايەتى شۇرۇش (ھەلۋەشاو) ژماره (١٢٠) لە ١٩٨٦/١/٢٩ لائەبرىت .

ماددهى - ٢ - ئەم ياسايىھى جىيەجى دەكربىت لە رىككەوتى بلاۋىرى دەكربىت لە رۇزىنامەي فەرمى .

جهلال تالەبانى

عادل عەبدولھەدى

تارق ئەلهاشمى

سەرۆك كۆمار

جيڭرى سەركۆمار

جيڭرى سەركۆمار

### هؤیه کانی پیویست

به مه‌بەستى سپاندنى ئەو حۆكمە گشتىيانە لە دەقى ياساي سزاکان ژمارە (۱۱۱) سالى ۱۹۶۹  
هاتووه بەسەر ئەوهى ساختە كارى دەكات لە پاسپۇرتى دەرچوو لە دەولەتىكى دىكە يان ھەر  
بەلگەنامەيەكى دەرچوو لە دەستەلاتىكى پسپۇر لە عىراق و رىڭاگەرنى دەۋوچەشنىي دەقەكان و  
چۈونەوەيان بۇناوېك و بۇ لابىدى بېيارى ئەنجومەنى سەركىرىدىتى شۇرۇشى (ھەلۇھشاو) ژمارە  
(۱۲۰) سالى ۱۹۸۶ ، ئەم ياسايە دەرچور .

بهناوی گهل

ئەنجومەنی سەرۆکایه‌تى

بىريارى ژماره (٦)

لەسەر بىريارى ئەنجومەنی نۇينەران بەپىي حوكىمەكانى ماددەي (٦١/يەكەم) لە دەستور و پالپىشت بە برگەي (أ) لە بهندى (پېنچەم) لە ماددەي (١٣٨) لە دەستور .

ئەنجومەنی سەرۆکایه‌تى لە دانىشتنى خوى لە رېككەوتى ٢٠١٠/٢/١ بىريارى دەركىدىنى ئەم ياسايىھى خوارەوى دا :

ژماره (٧) سالى ٢٠١٠

ياساي ھەموراي يەكەمىي ياساي مووجەكانى دادوھەكان و ئەندامانى داواكارى گشتى  
ژماره (٢٧) سالى ٢٠٠٨

ماددەي (١) : دەقى ماددەي (٤) لە ياساي مووجەكانى دادوھەكان و داواكارە گشتىيەكان ژماره (٢٧)  
سالى (٢٠٠٨) لائەبرى و ئەمەي خوارەوە ئەچىتە شويىنى :

ماددەي (٤) يەكەم - دادوھە داواكارى گشتى مافگەرى مووجەيەكى خانەنشىنى دەبىت بە رېزەي  
(٪٨٠) ھەشتا لە سەد لە مووجە دەرمالانەي ئەو ھاوريييانەي كە لە<sup>١</sup>  
خزمەتن وەرى دەگرن لەم حالەتانەي خوارەوە :

- أ . گەر چووه خانەنشىنى بە ھۆي تەواو كردنى تەمەنى ياسايى .
- ب . گەر چووه خانەنشىنى بە ھۆيەكى تەندرۇستى كە ئەبىتە ھۆي  
پەكەوتى لە ئەنجامدانى ئەركەكانى بە راپۇرتىك لە لىيېنەيەكى  
پزىشىكى پسىپۇر .

ج . گەر كۆچى دواي كرد لە كاتى ئەنجامدانى خزمەتى .

دووھم - ئەو دادوھە و ئەندامى داواكارى گشتى كە خزمەتى لە دادوھەری يان داوا كارى  
گشتى لە (٣٠) سى سال كەمتر نىيە بۇي ھەيە داواي چۈونەوە بۇ خانەنشىنى

بکات و لام حالته ئەبىتە مافگەرى (٪.٨٠) ھەشتا لە سەد لە مۇوچە و دەرمالانەي وەرى دەكىد لە دواترىن مانگى خزمەتى .

سېيەم - حۆكمەكانى بەندى (يەكەم) لەم ماددهىيە پىادەدەكىز لە سەر سەرۆك و ئەندامانى دادگاي فيدرالى و سەرۆك و جىڭرەكان و ئەندامانى دادگاي پىداچوونەوەسى فيدرالى و دادوھر و ئەندامانى داواكارى گشتى كە خانەنىشىن بۇونە پېش جىبەجى كىرىنى يان بىنەمالەيان بەدەر لە دادوھر و ئەندامانى داواكارى گشتى كە كاريان كردۇ لە دادگا تايىبەتكان و بەدەرەكان كە رېيىمى بەعسى راپردو دايانييمەززاندبو .

ماددهى (۲) : ئەنجومەنى بالاًى داد ھەلدىسىت بە ژماردنى مۇوچەي خانەنىشىنى بۆ پابەند بوانى حۆكمەكانى ئەم ياسايدە و خەرجى دەكات بۇيان لە تەرخانكراوه دارايەيانەي كە راستكراون لە بودجهى سالانەي سەربەخۇ .

ماددهى (۳) : بە هيچ دەقىك كار ناكريت كە دىز بىت بە دەقەكانى ئەم ياسايدە .

ماددهى (۴) : ئەم ياسايدە جىبەجى دەكىز لە رىكەوتى بلاجۇونەوەسى لە رۇزئىنامەي فەرمى بى كارگەرى پىشخۇيى .

جهلال تالەبانى

عادل عەبدولەھدى

تارق ئەلهاشمى

سەرۆك كۆمار

جىڭرى سەركۆمار

جىڭرى سەركۆمار

### ھۆيەكانى پىويىست

لەبەر زۇر بۇونى ئەو ياسانەي مافى خانەنىشىنى دەداتە دادوھرەكان و ئەندامەكانى داواكارى گشتى كە بۇته ھۆي لە يەك نەچۈنى مافى خانەنىشىنىان و بەمەبەستى يەكگىرنى ئەو ياسايانە و بۆ لابىنى ئەو لەيەك نەچۈنە دابىن كىرىنى راستپەروھرى و دادوھرى بۆ دادوھران و ئەندامانى داواكارە گشتىيەكان كە چۈنەتكە رىزى خانەنىشىنىيەكان لە ماۋە پېشۈھەكان . ئەم ياسايدە دەرچۈو .

بهناوی گهل

ئەنجومەنی سەرۆکایه‌تى

بىريارى ژماره (٨)

لەسەر بىريارى ئەنجومەنی نويىنەران بەپىيى حوكىمەكانى ماددهى (٦١/يەكەم) لە دەستور و پالپىشت بە برگەى (أ) لە بەندى (پېنچەم) لە ماددهى (١٣٨) لە دەستور . ئەنجومەنی سەرۆکایه‌تى لە دانىشتنى خوى لە رىتكەوتى ٢٠١٠/٢/١ بىريارى دەركىرىدىنى ئەم ياسايىھى خوارەوى دا :

ژماره (٩) سالى ٢٠١٠

ياساي

ھەمواركىرىدىنى ياساي نىشانە و بەياننامە بازىرگانىيەكان

ژماره (٢١) سالى ١٩٥٧

ماددهى - ١ - ناوى ياساي ( نىشانە و بەياننامە بازىرگانىيەكان ) ئەچىتە شوينى ناوى ( ياساي نىشانە بازىرگانىيەكان و ئاماژە جوگرافىيەكان ) .

ماددهى - ٢ - دەقى ماددهى (دۇوەم) لە ياساي ژماره (٢١) سالى ١٩٥٧ لائەبرى و ئەمەي خوارەوە ئەچىتە شوينى :

ماددهى دۇوەم - يەكەم - وزارەتى پىشەسازى و كانزاكان تىنۇسىك ئەگرى و لە ژىر دەستى تۆماركەر دەبىت و تىدا ھەموو نىشانە و بەياننامە بازىرگانىيەكان و ناوى خاوهەكانىيان و ناو نىشانىيان و شىوه و شىوازى كالاڭانىيان تىدا دەنسىرى و جەماوەر بۇي ھەيءە سەيرى كات و فوتوبىكى راستكراوى لى وەرگرى دواى دانى ئەمەنە كە لە خشتهى ھاۋىپىچى ئەم ياسايىھ دانراوە .

- دووهم - وزاره‌تی ئامازه پىکراو ئەو میرانه‌ی کە لە دەقەکانى خشته  
هاوبىچەکەی ئەم ياسايده هاتووه وەردەكرى لە سەر چالاكى نيشانه و  
بەياننامه بازركانىيەكان .

- سىيەم - وزاره‌تى پىشەسازى و كانزاكان رېزه‌ى (١٠٪) دە لە سەد لەو میرانه‌ی  
كە بەپىي بەندى (دووهم) ئەم مادده‌يە وەرىدەكرى ئەپېرىت بۇ دابىن  
كىرىنى تىچونى كارگىرى چالاكى نيشانه بازركانىيەكان .

- چوارم - ئەو میرانه‌ى وەردەگىرى بەپىي بەندى (دووهم) لەم مادده‌يە ئەچىتەوە  
بۇ وزاره‌تى داراي دواي بېرىنى ئەو رېزانه‌ى کە لە دەقى بەندى (سىيەم)  
لەم مادده‌يە هاتووه و تۆمار دەكرى وەك داھاتىيکى كۆتايى بۇ گەنجىنە  
گشتى .

مادده‌ى-٣- حوكمه‌كانى هەردوو بەندى (سى) و (چوار) لە مادده‌ى (دووهم) ئەم ياسايده پىادە  
دەكىرى بەسەر ئەو میرانه‌ى بە ئەمانەت وردەگىرىت لە وزاره‌تى پىشەسازى و  
كانزاكان لەو كاتە دەستپىدەكتات بە ئەنجامدانى كارسازى چالاكى نيشانه و  
بەياننامه بازركانىيەكان لە ٢٠٠٥/٩/٢١ .

مادده‌ى-٤- يەكم- بېيارى ئەنجومەنى سەركىدايەتى شۇرۇشى (ھەلۋەشاو) ژمارە (٧٠) سالى ١٩٨٧  
لائەپېرىت .

- دووم - دەقى بەندى (يازدهيەم) لە مادده‌ى (٣) لە ياسايدە كەيەتى پىشەسازىيەكانى  
عيراقى ژمارە (٣٤) سالى ٢٠٠٢ لائەپېرىت .

- سىيەم - دەقى بېگەكانى (١) و (٦) و (٩) لە بەشى (١) لە فەرمانى دەسەلاتى  
ئىتلافى كاتى (ھەلۋەشاو) ژمارە (٨٠) لە ٢٦/نيسان/٢٠٠٤ ھەموارى ياسايدە  
نيشانه و بەياننامە بازركانى ژمارە (٢١) سالى ١٩٥٧ لائەپېرىن .

ماددهی-۵- ئەم یاسایە جىئىھەجى دەکرى لە رېتكەوتى بلاۆکىردنەوەي لە روۇنامەي فەرمى .

جهلال تالەبانى

عادل عەبدولەھدى

تارق ئەلهاشمى

سەرۈك كۈمار

جيڭرى سەركۈمار

جيڭرى سەركۈمار

### ھۆيەكانى پېۋىست

بەمەبەستى تۆماركردنى نىشانە بازىگانىيەكان لە وەزارەتى پېشەسازى و كانزاكان و بۇ رېتكىختىنى كارى سەپاندىن و وەرگرتى میرانە سەپىنراوهكان لەسەر چالاکى ئەو نىشانانە بە رېئەيىكى گونجاو لهەگەل بارى ئابورى ئىستا و بەرگەوتى ئەو میرانە بەر وەزارەتى دارايى . ئەم یاسایە دەرچىوو .

### فەرمانى كۆمارى (٣)

لە سەر خستنەرووەكەى سەرۆكى ئەنجومەنى بالاًى داد و پالپىت بە حۆكمەكانى بەندى (حەوتەم) لە ماددەي (٧٣) لە دەستور و برگەي (١) لە بىيارى ئەنجومەنى سەركىدايەتى شۇرشەلۇشقا ۋە ھەلۋەشاو ژمارە (١٦٢) سالى ١٩٩٢ . فەرمانى ئەمە خوارەوەمان دا :

يەكەم : دووبارە دامەززاندى دادوھر عادل جاسم مەممەد ئەلجبورى لە فەرمانبەريه دادوھرىكەى و لە پۇلىنى يەك لە پۇلىنىكەنلىك دادوھرى .

دووھم : بەردهوام بونى خزمەتە دادوھرىكەى بۇ دوو سال لە رىككەوتى ٢٠١٠/١٣ وھ .

سېيىم : سەرۆكى ئەنجومەنى بالاًى داد جىيەجى كەردنى ئەم فەرمانە ئەگرىتە ئەستۆ .

چوارەم : ئەم فەرمانە جىيەجى دەكرى لە رىككەوتى دەرچۈنیەوە بىلەدەكىرىتەوە لە رۆزئامەي فەرمى .

نوسراوە لە بەغدا لە رۆزى دەي مانگى سەھەر سالى ١٤٣١ كۆچى .  
رىككەوتى رۆزى بىست و پىنجى مانگى كانونى دووھم سالى ٢٠١٠ زايىنى .

جەلال تالەبانى

عادل عەبدولەھدى

تارق ئەلهاشمى

سەرۆك كۆمار

جيڭرى سەركۆمار

جيڭرى سەركۆمار

فەرمانى كۆمارى (٤)

لە سەر خستنەرووەكەي سەرۆكى ئەنجومەنى بالاًى داد و پالپىشت بە حۆكمەكانى بەندى  
حەوتەم) لە ماددەي (٧٣) لە دەستور . فەرمانى ئەمەي خوارەوەمان دا :

يەكەم : دووبارە دامەززاندى دادوھر سەعەد مەھمەد ھادى لە فەرمانبەرييە دادوھرىكەي و لە<sup>١</sup>  
پۈلىنى يەك لە پۈلىنەكانى دادوھرى .

دووھم : سەرۆكى ئەنجومەنى بالاًى داد جىبەجى كىرىنى ئەم فەرمانە ئەگرىتە ئەستۆ .  
سېيھم: ئەم فەرمانە جىبەجى دەكىرى لە رىككەوتى دەرچونىيەوە و بلاودەكىرىتەوە لە رۆزىنامەي  
فرمى .

نوساواه لە بەغدا لە رۆزى دەي مانگى سەھەر سالى ١٤٣١ كۆچى .  
رىككەوتى رۆزى بىست و پىنجى مانگى كانونى دووھم سالى ٢٠١٠ زايىنى .

جهلال تالەبانى

عادل عەبدولھەدى

تارق ئەلهاشمى

سەرۆك كۆمار

جيڭرى سەركۆمار

جيڭرى سەركۆمار

به پیشی حوكمه کانی هردوو ماددهی (سی و دوو) و (دوو سه د و ههشت) له یاسای فروکه وانی شارستانی عیراقی ژماره (۱۴۸) سالی ۱۹۷۴ .  
ئەم رینماییانه خواره و همان دەركرد :

## ژماره (۱) سالی ۲۰۰۹

رینمایی

### تۆمارکردنی فروکه کان

ماددهی - ۱

مهبەست و له و شانه و دەسته وازانه خواره و ماناكانی بەرامبەريانه سەرەرای ئە و مانايانه لە ماددهی (يەكەم) لە یاسای فروکه وانی شارستانی هاتووه .

يەكەم - ماددهیه کە برگرى گەرمى : ماددهیه کە توانى بەرگرى گەرمى ھە يە بە ھەمان پلە يان بە پلەيەکى باشتر لە پولاکەی پتوانەکان لە هردوو حالە تدا گۈنجاو بۇو بۇ مەبەستى دىيار كراو .

دووھم - كەشتى ئاسمان : فروکە يەكە سوک ترە لە ھەوا بە ماتتۇر كار دەكەت . سىيەم - بالۇن : فروکە يەكە سوک ترە لە ھەوا بى ماتتۇر كار دەكەت .

چوارم - فروکە ئىچاروکەدار : فروکە يەكە لە ھەوا قورستىر بى ماتتۇر كار دەكەت بۇ بەرزبۇنەوە لە كاتى فېيندا پشت ئەبەستىت لە بنەماوه بە كاردانەوە ھەوا لە سەر ئە و پانايە كە جىڭىر ئەبىت لە بارودۇخى فېينى دىيارىكراو . پىنچەم - فروکە ئىجىرو سكوبىيە : فروکە يەكە لە ھەوا قورستە لە كاتى فېيندا پشت بەستە بە كاردانەوە ھەوا لە سەر يەك يان زىاتر لە خۇلانە ئەخولىنەوە بە ئازىز لە تەوەرە ستونىيەکان .

شەشم - فروکە قورستە لە ھەوا : هەر فروکە يەك بۇ بەرزبۇنەوە لە كاتى فېيندا پشت بەستە لە بنەماوه بە وەزەي جولانەوە ھەوا يەكەن .

حەوتەم - ھەلىكۆپتر : فروکە ئىچاروکەدار لە كاتى فېيندا پشت بەستە بە كاردانەوە ھەوا لە سەر يەك يان زىاتر لە خۇلانە ئەخولىنە بە ماتتۇر ئەكەپىن لە تەوەرە ستونىيەکان .

هه شتم - فروکه‌ی له هوا سوکتر: هر فروکه‌یه ک پشت دهستیت به بنه‌مایی به  
به رزیونی له هوا.

نؤیه م - فروکه‌ی راوه‌شین: فروکه‌یه ک له هوا قورستره پشت دهستیت له کاتی  
فرینی به بنه‌مایی به کاردانه‌وهی هوا له سه‌ر ئه و پانایه‌ی که  
جوله‌ی راوشناندی بو ئه‌گوازیت.

دهیه م - فروکه‌ی بال سوپنه‌ر: فروکه‌یه که له هوا قورستره و کار دهکات به ماتور  
و پشت دهستیت له کاتی فرین به کاردانه‌وهی هوا له سه‌ر يه کیان زیاتر  
خولانه‌وهکان.

مادده‌ی ۲- نیشانه‌کانی رهگه‌زنامه‌ی و تومارکردنی بهم شیوه‌یه بیت:  
یه که م: دهبی نیشانه‌یه فروکه تومارکراوه‌کان له کوماری عیراق هله‌لیده‌گرن پیک بیت  
له هردوو پیتی (Y,I).

دووه‌م: دهبی نیشانه‌ی رهگه‌زنامه‌ی پیشوو تر بیت له نیشانه‌ی تومارکردن و نیوانیان  
هیلیک هه بیت.

سییه م: نیشانه‌کانی تومارکردن به پیتی ئه بجه‌دی ده بیت و ئه بی نیشانه‌ی  
تومارکردن دیاربیکری بو هر فروکه‌یه ک لاهه دهسته‌لاته‌کانی فروکه‌وانی  
شارستانی.

مادده‌ی ۳- دهبی نیشانه‌ی رهگه‌زنامه و نیشانه‌ی تومارکردنی سه‌ر فروکه‌کان به بویه کیان به  
ثامییریکی دیکه بیت که دلنياییکی هاوشیوه بدت به بهرد هوا مبوونی مانه‌وهی و دهبی  
نیشانه‌کان خاوین و بینراو بیت له هموو کات و شوین و جیگای نیشانه‌کان بهم  
شیوه‌یه خواره‌وه ده بیت:

یه که م: فروکه‌ی له هوا سوکتر:  
أ - که شتیه ئاسمانیه کان: دهبی نیشانه‌کانی سه‌ر که شتی ئاسمانی دیاربیت  
کیان لاهه سه‌ر لاشه‌ی کیان لاهه سه‌ر پانایی هاوسه‌نگیه‌که‌ی و که‌ی نیشانه‌کان  
دیار دهکه‌ون دهبی به دریزایی هر لایه‌کی لاشه‌که‌ی بیت و هروده‌ها سه‌ر  
پانایی سه‌ره‌وهی و به هیلیکی هاوشیوه و لاهه کاتی دیاربیونی نیشانه‌کان لاهه  
سه‌ر پانایی هاوسه‌نگیه‌که‌ی، دهبی دیار بیت لاهه سه‌ر هاوسه‌نگیه ئاسویی

و ستونیه کان و نیشانه کان ئه کرینه سر هاوسمنگی ستونی راست له پانی  
سره و له سره نیوه چه پی پانای خواره و لایه نی سره و پیته کان  
روو ئه کری به که ناری پیشه که و توه که و نیشانه کان داده نرین له سره  
هاوسه نگی سره کی هردوو لایه نی نیوه خواره و هاوسمنگ و پیته کان  
به ئاسویی داده نرین .

ب - بالونه خر کان : ده بی نیشانه کانی سره بالونی خر له دوو شوینی  
به رام بەریه کتیره دابنرین و نزیک له و په ری چیوه ئاسوی بالون .

ج - بالونه ناخر کان : ده بی نیشانه کانی سره بالونی ناخر له هر لایه که و  
دیار بیت و بخیریت نزیک ئه و په ری که رتی پانایی بالون که ئه که و پیته  
راسته و خویان له سره پشتوبنی چه سپینراوی په ته که یان له سره خالی  
به ستني په ته کانی هەلواسینی زنجیر .

د - فروکه کانی سوکتر له ههوا : ده بی نیشانه که ناری فروکه کانی سوکتر له  
ههوا بینراویت له ته نیشته و له زه مینه و .

دوودم : فروکه کانی قورستر له ههوا : نیشانه کانی سره فروکه کانی قورستر له ههوا له  
سر بالله کان و لاشه که بەم چۆنیه تیه خواره و داده نریت :

أ - بالله کان : له فروکه کی قورستر له ههوا ده بیت نیشانه کان ده رکه و پیت له سره  
رووی خواره و هی کومه لی بالله و کانی و ده بیت بخیرینه سره نیوه چه پی  
رووی خواره و هی کومه لی چه پی بالله کان ته نهائه گه ر به پانتایی ته واوی  
دریز کرابی له سره رووی خواره و هی کومه لی بالله کانی و ده بیت بەپیتی توانا  
نیشانه کان بەشیوه یکی یەکسان دابنریت له لایه نی پیشه و ه پشت و هی  
بالله کان و لایه نی سره و هی پیته کان بەرهو قه راغی پیشه و هی بالله که بیت .

ب - لاشه که ( یان په یکه ری هاوسمنگی ) و پانایی کلکی ستونی له فروکه کانی  
قورستر له ههوا ده بیت نیشانه کان دیار بیت له هردوو لایه نی لاشه که ( یان  
په بکه ری هاوسمنگی ) نیوان بالله کان و پانتای کلک ، یان له سره نیوه کانی  
سره و هی پانتایه ستونیه کانی کلک بیت ، و که داده نریت له سره پانتای  
سره ری ته نهائه کلک بوو ده بیت دیار بیت له هردوو لاوه ، و گه ر خرایه سره  
پانتای ستونی چهندین کلک ده بی دیار بیت له لای ده رهه له پانتای  
ده و هه .

ج - باره تایبەته کان : ئەگەر هاتوو فرۆکەی قورستر لە ھەوا ئەو بە شە ھاوشیوانە نەبوو کە لە ھەردوو برگەی (أ) و (ب) لەم بەندە هاتووه ئەوە نیشانە کەی دەبىٽ بەشیوه يەك بیت کە بە ئاسانی فرۆکەکە جیاواز بکریت .

ماددهی - ۴ - دەبىٽ پیته کانی ھەر كۆمەلیك جیاواز بیت لەو نیشانە کەنی بەرزیان وەك يەكە و پیوانە کانیش بەپىشى جورە کانی فرۆکە کان دەبیت وەك ئەمەي لە خوارەوە هاتووه : يەكەم : فرۆکە کانی سوکتر لە ھەوا : دەبىٽ بەرزایی پیته کانی نیشانە سەر فرۆکە کانی سوکتر لە ھەوا بە لايەنى كەم لە (۵۰) پەنجا سەنتيمەتر كەمتر نەبیت .

دووەم : فرۆکە کانی قورستر لە ھەوا : پیوانە کان لەم فرۆکانە بەم چونىيەتىيە خوارەوە دەبیت :

أ. بالە کان : دەبىٽ بەرزى پیتى نیشانە کانی سەر بالە کانی فرۆکە کانی قورستر لە ھەوا بە لايەنى كەم لە (۵۰) پەنجا سەنتيمەتر كەمتر نەبیت .

ب. لاشە كە (يان پەيكەرى ھاوسەنگ) و پانتاي كلكى ستۇونى : دەبىٽ بەرزى پیتى نیشانە کانی سەر لاشە (يان پەيكەرى ھاوسەنگ) و پانتاي كلكى ستۇونى بۇ فرۆکە کانی قورستر لە ھەوا بە لايەنى كەم لە (۳۰) سى سەنتيمەتر كەمتر نەبیت .

ج . باره تایبەته کان : ئەگەر هاتوو لە فرۆکەی قورستر لە ھەوا ئەو بە شە ھاوشیوانە نەبوو کە لە ھەردوو برگەی (أ) و (ب) لە بەندە هاتووه ئەوە پیوانە کانی نیشانە کان دەبىٽ بەشیوه يەك بیت کە بە ئاسانی فرۆکەکە جیاواز بکریت .

ماددهی - ۵ - شیوه يەكى نیشانە کانی رەگەز نامە و تۆمار كەدن بەم جۆرە خوارەوە دەبیت : يەكەم : بە پیتى رۆمانى مەزن و بىٽ جوانكارى .

دووەم : پانايى ھەر پېتىك (جگە پیتى I) و درېزى هيلى نىوان دوو نیشانە دەبىٽ سى لە دووی بەرزایي پیته كە بیت .

سییم : پیته کان و هیلی نیوانیان له هیلیکی به ستراوی نه بچراو پیکدیت له رهنگیگی  
پیچه وانه که ته ختایه که ده بیت به شیوه کی ٹاشکرا و ده بی پانای هیله که  
شه شیه که به رزایی پیته که بیت .

چوارم : نیوان هر پیتیک و ئوهی پیشی یان پاشی ، راسته و خوی ناو بریک ده بیت  
به دیزایی چواریه کی پانای پیته که و ئوه هیله ناوبره به پیتیک دائمه نری له  
جیبه جیکردندا .

ماددهی - ۶ - تومارکردنی فروکه کان : ئم ریکاریانه خواره و پیاده ده کری له تومار کردنی  
فروکه کان :

یه کم : داوای تومارکردنی فروکه پیشکه ش ده کری به پی نموونه ( ط . م - س / ۵ )  
که هاویچی ئوه ریتماییانه به مرجیک ته مهندی فروکه نه فهر هه لگر له  
( ۲۰ ) بیست سال زیاتر نه بیت له ریکه و قی دروست کردنه وه . و ئه مانه خواره وه ده بی هاویچی داواکه بیت :

أ . زانیاری له سه ملکداری فروکه و خاوه نه که به پی بهندی ( پینجهم ) له  
ماددهیه .

ب . باسی ته واوی فروکه که به پی خشته دابه شکردنی گه بینه هه واييه کانی  
هاویچی ئم ریتماییانه .

ج . هه مو ئه وانه تایبەتن به فروکه و داوا ده کری لایمنی تومار کردنه وه .

د . میرانه تومارکردن که یاسای بپیاری داوه و ئه گریتە وه بو داواکار که  
بروانامه تومارکردنی پی نه درا .

ه . میزهوی ته واوی هونه ری به لگه داری فروکه که له سه رهتای به کارهینانی بو  
هه لسنه نگاندنی باری هونه ری و دیاری کردنی پیاده کردنی به و  
داواکاریانه له ده که کانی به شی چواره له ده روازه سییم له یاسای  
فروکه وانی عیراقی ژماره ( ۱۴۸ ) سالی ۱۹۷۴ و ریتماییه کانی ژماره ( ۵ )  
سالی ۱۹۷۴ تایبەت به شیباوی فروکه کان بو فرین ، هاتووه .

و . برنامه پاریزگاری فروکه که و بزوینه ره کانی و ئامیره کانی بو هه لسانگاندی و  
بشتبه ستن پی له پاریزگاری کردنی دوای تومارکردن وه له گه ره چاوگرتني  
ئه و برنامه پاریزگاریه ره سنه که له کۆمپانیای دروستکه ره ده رچووه .

دوووم : له کاتی هینانی فروکه که به ریگای ئاسمانه و ده بی بروانامه راستکراوی بدریتی له لاین ده سه لاته پسپوره کانه و ده میرانه گومرگیه کانی داوه يان لی خوش کراوه ، به مرجیک ئه و بروانامه گومرگیه جوئی فروکه که و ژماره ریزبندی و جوئی بزوینه ری و ژماره ریزبندی که له خو گرتبی سه رهاری نیشانه تومارکردن گه ر فروکه که له دهوله تیکی دیکه تومار کرا بیت .

سییمه : ده بی دواکاری تومارکردن به لگه پیشکەش بکات له سه راستی ئه و زانیاری بیانه له دواکه یدا هاتووه .

چوارم : لیئنە یەك پیک دېت لە (۳) سى ئەندام لە بەشى سەلامەتى ئاسمانى لە خاوهن ئەزمۇون و پسپور بۆ تەواو كردنى ریکارىيە کانى تومارکردن و به لگه كردنى .

#### پینچەم :

أ . ده سه لاتى فروکه وانى شارستانى بۇي ھەيە لە سەر ئاكامى خويندنه وەي مىزۇوي ھونه رى فروکه که داوا لە دواکارى تومارکردن بکات بۇ ئەنجام دانى پشكنىنىيکى تايىبەت لە سەر فروکه که بکريت .

ب . بروانامە تومارکردن دە درېت دواي پيادە بۇونى فروکه که بە دواکارىيە کانى شياوى فروکه کان بە فرین لە عيراق .

ج . ئەو کاره چاكسازى و پارىزگارىيە لە دەقە کانى بەرگەي (و) لە بەندى (يەكمە) لەم مادده يە هاتووه ئەنجام ئەدرېت لە دەزگايىكى چاكسازى فروکه کان کە لە لايەن ده سه لاتى فروکه وانى شارستانى عيراقە وە متمانە پىدرابو .

د . ئەگەر هاتوو دواکارىيە کە ھەموو مەرجە کانى لە خو گرتبوو ئەو ده سه لاتى فروکه وانى شارستانى بروانامە تومارکردن ئەداتە خاوهنى فروکه کە کە تىيىدا ھەموو ئەو زانیارى بیانە لە بەندى (يەكمە) لە ماددهى (۷) لەم رىتمایي بانە هاتووه لە خو دەگرىت و ده بى راستكراپىت بەپىتى بنەمايى و بەپىتى نموونە ژمارە ( ط . م - س / ۸ ) ھاوپىچى ئەم رىتمایي بانە .

شەشم : ھەر خاوهن فروکه يە کى تومار کراو لە تىنوسى فروکه وانى شارستانى عيراقى ده بى ئاگاردارى ده سه لاتى فروکه وانى شارستانى بکات بە نوسراوە يەك لە

سەر هەر گۆرانکارییەك بە سەر ئەو زانیارییانە دىت كە پېشکەشى كردۇ  
لەگەن داواي تۆماركردنى فروكەكە .

حەوتهم : دەسەلاتى فروكەوانى شارستانى بۇي ھەيدە تۆمار ھەر فروكەيەك بکىشىتەوە  
گەر بۇي دەركەوت لە حالەتانەن كە لە دەقەكانى ماددهى (٣٦) لە ياساي  
فروكەوانى شارستانى عيراقى ھاتووه .

ماددهى -٧-

يەكەم : ئەبى بپوانامەت تۆمار كردن ئەم زانیاریيانە خوارەوە لە خۇ بىرىت :

أ . ژمارەت بپوانامەت تۆماركردن .

ب . نيشانەت رەگەزنانە و تۆماركردن .

ج . دروستكەرى فروكەكە و ئەو ناوەتى بۇي نراوه .

د . ژمارەت رېزبەندى فروكەكە و مېزۇوى دروستكەرنى .

ه . ناو و ناونىشانى خاوهنى فروكەكە .

و . ناو و ناونىشانى بەكارھىتەر (وەبەرهىتەر) گەر ھەبوو .

ز . ژمارەت دەرچۈونى .

دووھم : دەبىت ھەر دەم بپوانامەت تۆماركردن لە فروكەكەدا بىت .

ماددهى -٨- دەبى فروكەكە تابلوى ناسنامەت ھەلگرى و تىيىدا بە لايىنى كەم نيشانەت رەگەزنانەكەتى  
ھەبىت و دروستكەربىت لە كانزاپەكى بەرگرى گەرمى يان ھەر ماددهەكى دىكەت  
بەرگرى گەرمايى بىت كە خاوهن تايىتەندى سروشتى گونجاو بىت و لە جىكايىتى  
ديارى نزىك دەرواژەت سەرەتكى لە نىۋ فروكەكە ھەلۋاسىتىت .

ماددهى -٩- رېسا تايىتەكانى تۆمار كردى فروكەكان ژمارە (١) سالى ١٩٧٥ لائىبرىت .

ماددهى -١٠- ئەم رىتمایييانە جىبەجى دەكىت لە رېككەوتى بلاوكەندەوە لە رۆزىنامەت فەرمى .

عامر عەبدولجبار ئىساعىل

وەزىرى گواستنەوە

به پیشی حوكمه کانی ماددهی (دووسه دوهه شت) له یاسای فروکه وانه شارستانی عیراقی  
ژماره (۱۴۸) سالی ۱۹۷۴.

ئەم رینمایانه مان دەركرد :

ژماره (۲) سالی ۲۰۰۹

### رینمایی

#### پۆلین کردنی ئاستى سەلامەتى فروکه بیانیه کان

ماددهی - ۱ - دەسەلاتى فروکه وانى شارستانى عيراقى هەلدەستى بە پۆلین کردنی ولاٽان بۇ سى بهش لەسەر بىنەمايى سەلامەتى بە پشت بەستن بە راپورتى بەرنامەي نىيودەولەتى بۇ ورده کارى چاودىرى کردنی سەلامەتى (USOAP) بۇ رېكخراوى فروکه وانى شارستانى نىيودەولەتى (ايکاو) يان هەر بەلگەنامەيەك باوەر پېتکراو بەم شىۋىدەي خوارەوە :  
يەكم: ئەو ولاٽانەي هەلسەنگاندى ئىجابى يان باشيان ھەيە .

دۇوەم: ئەو ولاٽانەي كە ئاستيان مام ناوهندىيانه يان لەلایەنى رېكخراوى نىيودەولەتى بۇ فروکه وانى شارستانى (ايکاو) هەلنسەنگاواه .

سىيەم: ئەو ولاٽانەي كە هەلسەنگاندى سلېبى يان خواريان بەدەست ھېنناواه .

ماددهی - ۲ - رەزامەندى دەرىپت بە بەكارکردنى فروکه تۆماركراوه کان لەلای ئەو ولاٽانەي كە لە بەندى (يەكم) لە ماددهى (۱) لەم رینمایانه ھاتووه دواي دلىبابۇون لە بۇونى پېيوىستە ھونەرييە داوا كراوه کان .

ماددهى - ۳ - يەكم: دەسەلات بۇي ھەيە سەردانى دەسەلاتدارانى فروکه وانى شارستانى لەو ولاٽانە بېکات كە لە بەندى (دۇوەم) لە ماددهى (۱) ئەم رینمایانه ھاتووه بۇ ئاگادار بۇون لە پابەند بۇونىيان لە داواكارىيە کانى رېكخراوى نىيودەولەتى بۇ فروکه وانى شارستانى (ايکاو) .

دۇوەم: ئەو فروکانە تۆمار كراون لەو ولاٽانەي كە لە بەندى (دۇوەم) لە ماددهى (۱) ئەم رینمایانه ھاتووه دەخريتە پشكنىنى ھونەرى بۇ دىاريکردنى پابەند بۇونىيان بە داواكارى بەكارهاتنە کانى لە عيراق .

سییم: له سمر به کارهینانی فروکه‌ی تومارکراو له و لاتانه‌ی که له بهندی (دووه) له مادده‌ی (۱) له رینمایانه هاتوروه راسپاره‌ده دهکریت به پشتبه‌ستن به حوكمه‌کانی هردوو بهندی (یه‌که‌م و دووه) له مادده‌یه.

مادده‌ی-۴- یه‌که‌م: قه‌دغه‌کردنی به کارهینانی ئهو فروکانه‌ی که تومارکراون له و لاتانه‌ی که له بهندی (سییم) له مادده‌ی (۱) ئم رینمایانه هاتورووه له کوماری عیراق.

دووه: ده‌سلات بؤی هه‌یه ریگا بdat به به کارهینانی ئهو فروکانه‌ی تومارکراون له یه‌ک له و لاتانه‌ی که له بهندی (سییم) له مادده‌ی (۱) ئم رینمایانه هاتورووه له کاتی بونی پیویستی نیشتمانی ناكاو.

سییم: ئهو فروکانه‌ی له ده‌قه‌کانی بهندی (دووه) له مادده‌یه هاتورووه پابهند دهبن به پشکنینیکی چروپر بؤ دلنجابوون له باري هونه‌ريه‌که‌ي.

مادده‌ی-۵- یه‌که‌م: ليژنه‌یه‌ک پیکدیت له فهرمانبهرانی بهشی سلامه‌تی ئاسمانی بؤ ئاماده‌کردنی ئهو پولینکردنی له مادده‌ی (۱) ئم رینمایانه هاتورووه:

أ . به‌ریوه‌بهری بهشی سلامه‌تی ئاسمانی - سه‌رۆك

ب . به‌ریرسی هوبه‌ی توانایی - ئەندام.

ج . به‌ریرسی هوبه‌ی كرداره‌كان - ئەندام.

د . پشکینه‌ری توانایی میکانیکی له خاوهن لیهاتویی و شارهزا - ئەندام.

ه . پشکینه‌ری توانایی كارهبايي (افيونك) له خاوهن لیهاتویی و شارهزا - ئەندام.

دووه: سه‌رۆكى ده‌سلات بؤی هه‌یه ئەندامیك يان زیاتر بخاته سمر ليژنه‌که له کاتی پیویست.

سییم: ده‌بئ ليژنه‌که كونووسیک ئاماده بکات به ریکكاری و برباره‌کانی.

مادده‌ی-۶- ده‌سلات بؤی هه‌یه هه‌مواري ئهو پولینکردنانه‌ی له مادده‌ی (۱) له رینمایانه هاتورووه بکات بپینی ئهو گورینکاریه‌نه‌ی كراون له ئاستی سلامه‌تی ئاسمانی له دهولته‌كان.

مادده‌ی-۷- ئم رینمایانه جيبيه‌جي دهکریت له ریکكه‌وتى بلازبونووه‌ي له روزنامه‌ي فرمى.

عامر عه‌بدولجه‌بار ئيسماعيل

وزيرى گواستنوه

پالپشت به حوكمه کانی بهندی (دووه) له ماددهی (ههژده) له یاسای دهگای ناوهندی بو پیوانه کردن و کونترولی جورهی ژماره (۵۴) سالی ۱۹۷۹ی هه موارکراو .  
ئه م رینماییانه خواره وه مان دهرکرد : -

ژماره (۱) سالی ۲۰۰۹

رینمای

دانه وهی بروانامهی متمانهی تاقیگاکانی  
پشکنین و پیوانه

ماددهی ۱ - مه بهست لهم دهسته وازانه خواره وه بو مه بهستی ئه م رینماییانه ئه و مانايانه  
به رام به ریانه :

يەكەم - بهش : بهشی متمانهی تاقیگاکانه له دهگای ناوهندی بو پیوانه کردن و  
کونترولی جورهی .

دووه - ئاكاره کانی ئيزو ژماره ۱۷۰۲۵ سالی ۲۰۰۵ : به لگنه نامه يكى نیوده وله تى تاييه ته  
به دواکاریه گشته کان بو شیاوبوونی تاقیگاکانی پشکنین و ئهندازه کردن يان  
يەكىکيان درچووه له رېکخراوی نیوده وله تى بو پیوانه کردن .

سېيەم - متمانه : دانپيدانىكى فەرمىيە له دهگاوه كە تاقیگا كە شياوى ئەنجام دانى  
رىوشۇنى پشکنین و ئهندازه کردن يان يەكىکيان كە ديارى كراوه له بوارى  
متمانه كە .

چوارەم - بوارى متمانه : ئه و رېگايانه پشکنین و ئهندازه کردن كە له سەر بناما کانيان  
متمانه دراوه .

پېنجهم - پشکنین : ئه و كاره هونه رىيە تاييه ته كە ديارى يەكىك يان زياتر له  
تاييه تەندىيە کانی مادده كە يان بەرهەمە كە يان كاره كە يان خزمە تگۈزاري كە  
دياري دەكەت بەپىتى رېكاري كى هونه رى ديارى كراوه .

شەشم - نهندازه کردن : كۆمەلە كارېكە كە له ژىر بوارى ديارى كراو پەيوهندى نیوان  
ھەلسىنگەرى بەكەنلى رۇونكراو له ئامىرى پیوانه يان سىستەمى پیوانه يان ئه و  
ھەلسىنگەرى مادده پیوانه يان مادده پیوانه كراو يان مادده پەنا بۇ براو و

ه لسینگره هاوشهوکانی دیاری دهکنه له ریگای ئەندازه گرتن ،  
دهسه لمینی .

حەۋەم - تاقىگا : پىكماھەيەك ئەركەكانى پشكنىن و پتوانە يان يەكىيان ئەنجام  
دهدات .

ھەشم - ھ لسینگەر : ئەندامىكە له تىمىھ لسەنگاندن خاوهن ئەزمۇن و لىيھاتوپىيە له  
بوارى ھ لسەنگاندى تاقىگاكان ، بېرىرسە له ئەنجام دانى بېشىك يان ھەمۇ  
ئو كردارانەپەيوەندىيان ھەيە بەھ لسەنگاندى تاقىگا .

نۆيەم - رابەرى چاكى : بەلگەنامەيەك وردهكارى پەيرەوی كارگىرى چاكى و داواكارى  
ھونھرى تاقىگاكە ئەگرېتە خۇ .

دەيەم - ماوهى راست كردنهوھ : ئەو ماوه كاتىيەيە كە پىيويستە پىشكەشكەرى داواكە  
پابەندە دەبىت بۇ تەواو كردنى رېككارىيەكانى راست كردنهوھى داواكرارو له  
لايەن ھ لسینگەرى رابەرى چاكى يان تىمىھ لسەنگاندن و پەسند دەكرى له  
بەشەوھ .

يانزەيەم - پىپۇرى ھونھرى : كەسيكى لىيھاتووی خاوهن ئەزمۇن و تواناي ھونھرى بەرزە  
له بوارىكى دیارى كراو داواي ھاوکارى لېدەكرى بۇ ھ لسەنگاندى تاقىگاكان  
يان ھەر ئەركىكى ھونھرى دىكە بەشى دەست نىشانى دەكات و جۇر و  
سروشتى لىيھاتووپىي و ئەزمۇن و توانايى ديار دەكرى پالپىش بە رېككارىيەكانى  
بەش و بەپىي سروشتى ئەو ئەركە ئەدرىتى .

دووانزەيەم - لايەنى پشتگىر : ئەو تاقىگايە كە پشتگىرى پى دەدرىت پالپىش بە  
رینمایياباكان .

ماددهى - ۲ - بەشى پشتگىرى ئەمانە خوارەوە ئەنجام دەدات :

يەكم - تاقىگايى داواكەرى پشتگىرى بەلگەنامەي پىيويستى ئەدرىتى بۇ پشتگىرى كردن  
بەرامبەر ئەو كرييانە لە دەقەكانى خشتهى ھاوپىچى ئەم رينمایييانە ھاتووه .

دوووم - پشكنىنى بەلگەنامە پىشكەشكراوهەكان و ئاگادار كردنهوھى داواكار بەنسراوهەيك  
بە دەستپېكىرىنى رېككارىيەكانى پشتگىرى كە پشكنىنىيەكانى كۆتاپىيەت .

ماددهی - ۳ - داوا کاری پشتگیری پابهندی ئه مانه‌ی خواره‌وه ده بیت :  
یه کم - پیشکه‌شکردنی ئاسانکاریه پیویسته کان بۆ ئه نجامادانی ریککاریه کانی پشتگیری  
و به دوادا چوونه‌وهی دوایی .

دووهم - پیشکه‌شکردنی به لین به پابهندبوبون به ئاکاری ئايزو ژماره ۱۷۰۲۵ سالی ۲۰۰۵  
سەرەرای ریککاریه کانی ناخوئی تاييەت به بهشى .

سېيەم - پیشکه‌شکردنی به لگەنامه کانی داواکراو له ماوهی (۶۰) شەست رۆز له  
ریککەوتى پیشکه‌شکردنی داواي فەرمى واژوکراو له لايە كەسى نويئەر له گەل  
پابهندبوبون به پیشکه‌شکردنی هر به لگەيڭ يان زانيارىڭى دىكە .  
چوارهم - دانه‌وهی خەرجىيە کانى گواستنه‌وه و نشته جىبۇنى ھەلسىنگەر يان پسپور .

ماددهی - ۴ - يه کم - داواي پشتگيرى رەتىدەكرى له يەكىك لەم حالەتانە خواره‌وه :  
أ - پیشکەش نەكىرى داواکارى پشتگيرى ئەو به لگەنامانە داواکراو له  
دەقەکانى ماددهی (۳) لەم رىنماييانە .

ب - ئاگادار نەكىرى داواي پشتگيرى بهشى له ماوهی (۱۴) چواردە رۆز له ریککەوتى  
ئاگاداركىرىنى به حالەتەكانى لەيەك نەچۈن به ماوهى پیویست بە  
چاكىرى رابەرى چاكى .

ج - ئەگەر داواکارى پشتگيرى پابهند نەبۇو به پیشکەشکردى رابەرى چاكى و  
راستكىرىنە دەن بەشە له ماوهى ریککەوتەوه له سەرى له گەل  
بەش .

د - ئەگەر دەركەوت دواي به دوادا چوونه‌ی رابەرى چاكى راستكراو كە (٪/۶۰)  
شەست لە سەدى لەيەك نەچۈنە كان جىبەجى نەكراو .

دووهم - ئاگادار كىرى داواکارى پشتگير به رەتكىرىنى داواكەى به بىيارىڭى  
ھۆدار و جارىڭى دى داواي وەرنەگىرى پىش بە سەر چۈنلى (۶۰) شەست  
رۆز له ریککەوتى بىيارى رەتكىرىنە دەن .

ماددهی - ۵ - يه کم - سەرۆكى دەزگاى ناوەندى بۆ پیوانە كىرىن و كۆنترۇلى جۆرهى بۆي ھەيە ئەم  
لىئۇنانە خواره‌وه پىلاڭ بىنى :  
أ - لىئۇنە پشتگيرى .

- ب - لیژنه‌ی هونه‌ری .
  - ج- لیژنه‌ی سکالاکان .
  - د- هر لیژنه‌یکی هونه‌ری دیکه پیویستی کار بیت .
- دوووم - ئو لیژنانه‌ی له دهقی بهندی (یه‌کم) لەم مادده‌یه ئو ئەركانه ئەنجام دەدەن کە بەریوه‌بەری بەش دیاری دەکات

مادده‌ی - ٦ - یه‌کم - دەزگا هەلسینگەرانی تاقیگاکان ھەلدەبىزيریت بۇ ئەنجام دانی ئو ئەركانه  
پییان سپیراوه بەپیی رېکكاره دیارىکراوه‌کان له لاين بەشه‌وه .

دوووم : دەزگا بۇی ھەی گرى بەست بکات له تەك ھەلسینگەر له دەرهوهی بەپیی  
رېکكاری دیاری کراو له لاين بەشه‌وه .

سییه‌م : ناوی ھەلسینگەرەكان ئەخرينە بەرچاوا تاقیگاای داواکاري پشت كىرى و  
تاقیگا مافى ھەي نازايى پیشان دا بەسەر ھەر كاميان .

چوارم : دەزگا بۇی ھەي ھاوكارى داواکات له پسپوره هونه‌ریيەكان بە مەبەستى  
ھاوكارى تىمى ھەلسەنگاندن بۇ ھەلسەنگاندى توanaxى تاقیگا يان راهىنانى  
ئو ھەلسینگەرانە لیژنه‌ی هونه‌ری دیارىانى كردوه .

پىنچەم : دەزگا تىمىيکى ھەلسەنگاندن دادەمزىزىنىت لە ھەلسینگەرانى چاكى و  
ھەلسینگەرانى هونه‌ری و پسپورى هونه‌ری .

شەشم : سەرۆكى دەزگا يەكىك لە ھەلسەنگاران بە سەرۆكى تىمى ھەلسەنگاندن  
دادەنلى لە كارگىرانى دەزگا يان لە دەرهوهى .

مادده‌ی - ٧ - یه‌کم - تىمى ھەلسەنگاندن ئەمانەی خواره‌وه ئەنجام دەدەن :

- أ- ھەلسەنگاندى بەلگەنامە پېشكەش كراوه‌کان له لاين تاقیگاوه كە توana و  
كارامەي سىستەمي كارگىرى چاكى و توanaxى هونه‌ری دیارى دەکات بەپیی  
داواکاري دیارىکراوه‌کان و دیارىكىردىنى رۆزى سەردانى ھەلسەنگاندىنى  
سەرتايى .

ب- بە دواجاچونه‌وهى رابه‌رى چاكى بەپیی ئو داواکارىي دیارىکراوه‌نه لە  
ماوه و كاتى خۆى و پەسەندىرىنى لە حالتى لەيەك چۈونى و ئاگادار  
كردىنى تاقیگاکە .

- ج- ئاگادار کردنی دواکاری پشتگیری به هر حالتیکی نا لەیەك چوون له رابهري چاكى .
- د- ئاگادار کردنی تاقیگا به پەسەند کردنی رابهري چاكى راستکراو دواي لادانی حالتەكانى نا لەیەك چوون .
- ه- هەلسەنگاندى توانا و ليھاتووبى شوينگەبى تاقیگاکە بۇ ئەنجامدانى پشكنىن يان ئەندازە كردن له بوارى پشتگيرى دواکراو .
- و- پيشكەشكىرى داۋىدا ئەندەزە كەپتەنلىك بۇ بەش لە ماوهىيەك لە (٢١) بىست و يەك رۆز زياتر نەبىت لە رېكىھوتى كۆتايمى ماوهى راستكىرىنەوە و دەرئەنجامكانى هەلسەنگاندى سىستەمى چاكى و تواناي ھونھەرى تىيىدا بىت ، بۇ دواکارەكە ھەروەها راسپارداھە كانى تىيمى هەلسەنگاندى .
- دوووم - بەرپەھەرى بەش ژمارەي رۆزانى كاركىرى داوا كراو بۇ هەلسەنگاندى شوينگەبى دىيارى دەكات .
- سېيىم - ئەگەر حالتى لەيەك نەچوون دۇزرایەوە دەبى ئاگادارى تاقیگا بىكىرت و ئەم رېكىكارىيابانە خوارەوە بىكىرتە بەر :
- أ- پابەندىرىنى تاقیگاکە به ئاگادار كردنەوە تىيمى هەلسەنگاندىن بە ماوهى راستكىرىنەوە پېشنىار كراو و رېكىكارىيە راستكىرىنەوە كان لە كۆپۈنەوە كۆتايمى كارى هەلسەنگاندى شوينگەبى .
- ب- گەر ماوهى ماوهى راستكىرىنەوە ماوهى (٨) هەشت مانگى تىپەركىد لە رېكىھوتى هەلسەنگاندى تاقیگاکە لە شوينەكە ئەو بەش كارى هەلسەنگاندى سەرەرایى دەكات لە شوينەكە و پيشكەشكەرى دواكە پابەند دەكات بەدانى ھەر كېرىكى سەرەرایى كە تىيىدەچى .
- ج- تاقیگا به شياو دادەنرېت گەر رېكىكارىيە راستكىرىنەوە كانى جىبەجى كراو كۆتايمى هيتنى بە ھەموو حالتەكانى لە يەك نەچوونەكان و تاقیگاکە ئاگادار دەكرى .
- ماددهى ٨- ناكرى ھىچ ئەندامىيەتى تىيمى هەلسەنگاندىن بەشدىيىكەت لە هەلسەنگاندى راپورتە كە يان لە ئەندامىيەتى لېزىنە پشتگيرى خاونەن پەيوەندى يان ئەو كۆمەل كارە كەرىتە پەيوەندىدارە .

ماددهی - ۹ - یهکم - پیشکهشکه‌ری داوا بروانامه‌ی پشتگیری پیشگیری چه دریت له بواری پشتگیری کارپیکراو بُو ماوهی (۴) سال له سه‌ر بپیاری لیژنه‌ی پشتگیری و دواز دانه‌وهی ئهو کریمانه‌ی له دقه‌کانی خشته‌ی هاویچی ئهم رینماییانه هاتووه .

دووهم - لایه‌نی متمانه پیدراو بُو ههیه دروشمی پشتگیری عیراقی بکات بینیت له سه‌ر راپورت‌هکانی پشکنین و پیوانه‌کردن‌هکانی که لی دهرده‌چیت له ناو بواری پشتگیری به‌پیی ریککاری بروایپیکراوه‌کانی ده‌زگا .

ماددهی - ۱۰ - ده‌زگا ریککاری پیویست ئه‌گریت‌هه بر بُو دابین کردنی به‌ردہ‌وام بونوی له‌یهک چوونی لایه‌نی بروایپیکراو به دواکراوه دیارپیکراوه‌کان له سه‌ر دانه‌کانی به‌دواداد‌چونه‌وهکانی پاشبه‌ند .

ماددهی - ۱۱ - یهکم - لایه‌نی بروایپیکراو بُو ههیه بواری پشتگیری‌که‌ی فه‌راوان بکات به زیادکردنی ریگای پشکنین و پیوانه‌ی دیکه له بواری پشتگیری‌که‌ی .

دووهم - لایه‌نی باوه‌رپیکراوه پابه‌ند ده‌بیت به ئاگادار کردن‌هوهی ده‌زگا به نوسراوه‌یهک به ئاره‌زووی بُو فه‌راوان کردنی بواری پشتگیری‌که‌ی و لم حالت‌هه ده‌زگا ریککاری‌کانی راپرودووی ئه‌نجام ده‌دات به مه‌رجیک کاری هه‌لسم‌نگاندن له شوینه‌که بکریت بُو بواره نویه‌که له کاتی سه‌ر دانی به‌دواداد‌چونه‌وهی پاشه‌نگ .

سییم - لایه‌نی پشتگیریکراو بُو ههیه داواي هه‌لسم‌نگاندى بواره نویه‌که‌ی بکات پیش مودای سه‌ر دانی به‌دواداد‌چونه‌وه پاشه‌نگ به مه‌رجیک پابه‌ند بیت به دانه‌وهی کریي هه‌لسم‌نگاندن که دیت‌هه سه‌ری .

چوارم - بروانامه بروایپیکراوی پیش‌شو ئه‌گوریت به یه‌کیکی دیکه به حالت‌هه نویه‌که .

ماددهی - ۱۲ - یهکم - ا - لایه‌نی پشتگیریکراو بُو ههیه پشتگیری‌که‌ی نوی بکات هر (۴) چوار سالیک ، به مه‌رجیک داواي نوی کردن‌هوه پیشکه‌ش بکات پیش (۶۰) شه‌ست رۆز له ریککه‌وتی کۆتاپی ماوهی پشنگیری .

ب-پشتگیریه به لابراو داشه نریت له ریککه و تی کوتایی ده سه لاتی  
بروانامه‌ی پشتگیری که حالتی دواکه و تن له پیشکه‌شی کردنی  
داوای نوی کردنوه له ماوهی دیاریکراو له دهقی برگه‌ی (أ) له  
بهنده .

دووهم - لایه‌نی پشتگیر بُوی ههیه بواری پشتگیر بگوریت به خستنه سه ریان  
لابردنی ههندی ریگای پشکنین و پیوانه له دواکاری نویکردنوه .

سییه‌م - دهبی ئه و ریکاریبیانه‌ی پشتگیری که له دهقه کانی ئه م رینماییانه هاتووه  
به ته‌واوی به‌ریا بکری له کاتی دووباره هه لسه نگاندی لا یهندکه بُو  
دلنیابونون له به‌رده‌هام بونی لیه‌کچونه‌کان بو ریکاریه دیاریکراوه‌کان .

مادده‌ی ۱۳ - ده‌زگا نهینی ئه و به‌لگا و زانیاریبیانه‌ی تاقیگا پیشکه‌شی ده‌کات ده‌پاریزیت .

مادده‌ی ۱۴ - یه‌که‌م - ده‌زگا به‌یاننامه‌یهک بلاوده‌کات له سه‌ر هر گورانکاریکی بنه‌مایی که کار  
ده‌کات له پشتگیری و ئه‌چیته سه‌ر دواکاریه‌کانی پشتگیری دیاریکراو .

دووهم - لایه‌نی پشتگیرکراو پابهند ده‌بیت به سه‌ر دانی ده‌زگا له ماوهی (۲۱)  
بیست و یهک روز له ریککه و تی بلاو کردنوه‌ی هه‌مواره‌که له روزنامه‌ی  
فرمی و به هه‌ماهه‌نگی له‌گه‌لیدا تایبه‌ت به ماوهیه‌ی پیویسته به  
هه‌مواکردنوه‌که به‌پیی تایبه‌تمه‌ندیه هه‌موارکراوه‌که

سییه‌م - له کوتایی ماوهی پیویست به هه‌موار کردنانه‌ی له دهقه کانی بهندی  
(دووهم) له مادده‌یه هاتووه ئه و ده‌زگا چهند پابهندبوونی لایه‌نی پشتگیر  
کراوه به هه‌مواره‌کان هه لده سه‌نگینیت به سه‌ر دانکردنکانی به  
دواجاچونه‌ی پاشبهند .

چواره‌م - لیزنه‌ی پشتگیری په‌یوه‌ندیدار پشتگیریه‌که به ته‌واوی یان به بهشی  
راده‌گریت به‌شیوه‌یکی کاتی بُو ماوهیه‌که له (۶۰) شهست روز زیاتر  
نه‌بیت به‌پیی حوكمه‌کانی مادده‌ی (۱۸) له یه‌کیک له م حالتانه‌ی  
خواره‌وه :

أ-گه‌ر لایه‌نی پشتگیرکراوه سه‌ر دانی ده‌زگای نه‌کرد له ماوه دیاریکراو له  
دهقه کانی بهندی (دووهم) له مادده‌یه له ریککه و تی بلاوکردنوه‌ی  
بیاننامه‌که‌ی هه‌موار کردنوه‌ه له روزنامه‌ی فرمی .

ب-گه لایه نی پشتگیر کراوه پابهندنه بwoo به ریکاری هه موادر کردنه که  
له و ماوهیه له دقه کانی بهندی (دووه) له ماددهیه هاتووه .

ماددهی - ۱۵ - یه که م - لایه نی پشتگیر کراوه پابهند ده بیت به خاوه ن بونی نویترین بلاو کراوه هی  
تایبەتمەندی ریگا کانی پشکنین و پیوانه که پشتگیریه که دراوه له سەر  
بنەماکەی .

دووه - لایه نی پشتگیر کراوه پابهند ده بیت بهو هه موادر کردنه وه بنەماییانه که  
ئە کریتە سەر تایبەتمەندیکەی ریگا کانی پشکنین و پیوانه له و لایه نانه  
دەریانکردوه و له ماوهیه که بەش دیاری دەکات بۆ ئەم مەبەسته بە  
ریکە وتن له گەلییدا .

سییه م - لیئنەی پشتگیری پەیوهندیدار پشتگیریه که رادەگری بۆ تەواوی بواری  
پشتگیریه که يان بەشیکی بۆ ماوهیه ک له (۶۰) شەست روژ زیاتر نەبیت  
بەپیشی حوكە کانی ماددهی (۱۸) لەم رینماییانه گه لایه نی پشتگیر کراوه  
پابهندنه بwoo به کردنی هه موادر کانی لە ماوهی دیاریکراوه لی لایه ن  
بەشەوە .

چوارەم - لیئنەی پشتگیری پەیوهندی دار پشتگیریه که بە تەواوی يان بە بەشى  
لائەبات گه ماوهی راگرتنى پشتگیریه کەی دەقى بەندی سییه م لە  
ماددهیه بە سەرچاوه بى ئەوهی لایه نی پشتگیری بارودۇخە کەی چاك  
نەکرد .

ماددهی - ۱۶ - گه ر تایبەتمەندیکى ریگا کانی پشکنین و پیوانه يان يەکىکيان لابرا له و لایه نهی  
دەریکردوه و که لە سەری بناماکەی پشتگیریه که دراوه ئە و بروانامەی پشتگیری  
ھه موادر دەکری بەم شیوهیه خوارەوە :

یە کەم : گه لایه نی پشتگیری برياري راگرتنى ئەنجامدانى ریگنە لائەبریت لە  
بواری پشتگیریه کەی و بروانامە پىدر اووه کە ئەگوریت بە يەکىکى دیکە و  
بارى نويى تىيدا رون دەکرى .

دووه : كه لایه نی پشتگیری برياري بەرده و امبۇونى دا بەكار كردن بەپیشی  
تایبەتمەندی پشکنین و پیوانه يان يەکىک لە وانهی لابراوه ئەوه دەزگا  
ئاگادار دەکات بۆ دللىابۇون لە شياوى ئەم ریگانە و لىكچۇونى بە

داواکاری هونه ریه کانی تایبە تمەندیه کان و له سەر ئەو لیزنهی پشتگیری  
پەیوهندی دار بپیار دەدات بە بەردە وامبوونی پشتگیریه کە يان راگرتنى .

ماددهی ۱۷- لایه نی پشتگیری پابەنده بە ئاگادار كردنەوەی دەزگا بەھەر گورانکاریه کى بنەمايى كە  
دەيەۋېت بىگىرىتە بەر و كاردىكەت له سەر ئەمانەی خوارەوە لە كاتى بە دواداچۇونەی

پاشبەند :

يەكم - پەيكەرى رېكخستن و كارگىرى .

دووەم - سىستەمى چاكى .

سېيەم - رابەرى چاكى .

چوارەم - شىۋازى راگە ياندىن لەو پشتگيرىيە رېككە و توھ لەگەلىيىدا له سەرى بەپىشى  
رېككارىيە دىاريڭراوهە كان .

پىتىجەم - ئامراز و ئامىرە بەكار ھاتووهە كان لە كارەكانى پشكنىن و پىوانەي تاقىگا كان  
كە پشتگير كراوهەن له سەر بنەماكە .

شەشم - خانوبەرە يان بارە ژىنگەيە كانى كارىگەر له سەر كارەكانى پشكنىن و  
پىوانەي تاقىگا كان كە پشتگير كراوهەن له سەر بنەماكە .

حەوەم - بارى ياساي يان بازركانى لايەنی پشتگير كراوه .

ھەشتم - هەر بارىكى دىكە كارىگەر له سەر بوارى پشتگيرىيە كە .

ماددهی ۱۸- يەكم - لیزنهی پشتگيرىيە پەیوهندىدار بۆي ھەيە پشتگيرىيە كە راگرى بە كاتى لە  
تەواوى يان بەشى بوارى بوارى پشتگيرىيە كە كە تىمىي ھەلسەنگاندىن لە كاتى  
ئەنجامدانى رېككارىيە كانى بە دواداچۇونەوە پاشبەندىدا يان دووبارە  
ھەلسەنگاندىن بارەكانى لېكە چۈونە بنەمايىيە كان يان پابەندى بۇونى  
لایەنی پشتگير كراو بە هەر كارىكى دىكە پەیوهندىدار بە پشتگيرىي  
بەش دايدەنېت ، دوزىيەوە ئەو ماوهى راگرتنى كاتى دەدات بۇ ماوهەك  
لە (٦٠) شەست رۆز زياتر نەبىت لە رېككە و تى ئاگادار بۇون .

دووەم - ئاگادار كردى لایەنی پشتگير كراو بە بپیارى پشتگيرىي تەواو يان بەشى لە

تەك ھۆكارە پىۋىستە كانى لە كاتى بپیاردا بەپىشى ئەمانەي خوارەوە :

أ- پشتگيرىيە كە لائەپىت گەر پشتگيرىيە كە راگىرا بە تەواوى و ماوهى

راگرتن کوتایی پی هات بی ئوهی لایه نی پشتگیرکراو بارودوخه که  
چاک بکات .

ب- گهر پشتگیریه که راگیرا به کات و ماوهی راگرتن کوتایی پی هات  
بی ئوهی لایه نی پشتگیرکراو بارودوخه که چاک بکات ئوهه ئوه  
به شهی بواری پشتگیری لائه بریت و ده زگا بروانامهی پشتگیری  
دهرده کات بهو بواره نویه يه .

ماددهی - ۱۹ - یه که م - لایه نی پشتگیرکراو که پشتگیریه که لابراوه یان راگیراو به ته اوی یان به  
کاتی دادخوازی بکات لای ده زگا له ماوهی (۳۰) سی روز له ریکه و تی  
برپارادانی لایه رنه که یان راگرتنه که .

دووهم - دادخوازیه که ئه خریتھ به ردهم لیژنه سکالاکان به مه به ستی لیدوانی  
با به ته که و ده رکدنی برپاری گونجاو دهربارهی به پیشی ئوه ریککارانهی  
ئاماده کراوه بؤ ئه مه به ستی .

سییه م - ناکری ئهندامانی تیمی هلسنه نگاندنی تاقیگاکه به شداری بکه ن له لیژنه  
سکالاکان .

چواره م - ده زگا بؤی هه یه ها و کاری که سانیک بکات له ده روهی خوی بؤ به شداری  
کردن له کاره کانی لیژنه تایبیت به مرجیل خاوه ن ئه زمون و لیهاتو و  
بی لایه ن بن و داد خوازه که ئه خه رجیانهی ئه کرپی ئه گریتھ ئه ستی .

پینجه م - ده زگا داد خواز ئاگادار ده کات به برپاری لیژنه سکالاکان دهربارهی  
دھئه نجامی داد خوازیه که لھگەن ھوکاره پیسویسته کانی برپاری  
ده رچوو .

ماددهی - ۲۰ - لایه نی پشتگیرکراو پا به ند به مانهی خواره و :

یه که م - ئاگادار کردن و هی ده زگا بهو ریکه و تی که به نیازه راوه ستی تیبایدا به  
ھلېزهاردنی خوی لھ بھیلک لھ بواری پشتگیریه که ، بروانامه  
پشتگیریه که دھگوریت به یه کیکی دیکه باری نوی تیدا روون ده کری .

دووهم - ئاگادار کردن و هی ده زگا له ماوهی کی گونجاو بھش دیاری ده کات بهو  
ریکه و تی که به نیازه راوه ستی تیبایدا لھ ته اوی پشتگیریه که و  
پشتگیریه که به لابراو دائه نریت دوای ئه و ریکه و ته .

ماددهی - ۲۱ - یه کم - گهر تاقیگا داواکاری پشتگیری پیشکهش کرد بۆ ده‌زگا بۆ بواریکی دیاریکراوی پشتگیری و هەلگەری پشتگیری بولو له لایه‌نیکی بیبیانی له هەمان بوار، ئەوه ده‌زگا به هاوکاری کردن له کۆمەلیکی کاری کەرتى له لیژنەی ھونەری و لیژنەی پشتگیری په یوه‌ندیدار بۆ دلّنیابوون لهو پیوانانەی کە پشتگیری بیبیانی له سەر بنەماکانی ئەيدات له یه کيک له حالتانەی خوارهوه :

أ - گهر هاتوو پیوانانەکان ھاوشیوه‌ی ئەو پیوانانەی له دەقەکانی هاتوو لهم رینمایيانه بۇون ئەو لیژنەی پشتگیری پشتگیری عیراقی ئەداتی بى ئەوهی رېکكاری تەواوی پشتگیری بگریتە بەر و ئەم رینمایيانه جىبەجى دەكرى له سەر لایه‌نى پشتگیرکراو .

ب - گهر هاتووه ئەو پیوانانە جیاوازیان ھەبۇو له تەك پیوانانەکانی هاتوو لهم رینمایيانه ، ئەوه ده‌زگا تەواوی رېکكاریه کانی پشتگیری ئەگریتە بەر دووهم - گهر تاقیگا داواکاری پشتگیری پیشکهش کرد بە ده‌زگا له بواریکی دیاریکراوی پشتگیری و هەلکرى پشتگیری لایه‌نیکی نیيانی بولو له بواریکی پشتگیری دىكە ، ئەوه ده‌زگا تەواوی رېکكاریه کانی پشتگیری بەپىتى ئەم رینمایيانه ئەگریتە بەر .

ماددهی - ۲۲ - سەرۆکى ده‌زگا بەياننامەيەك دەرده‌کات و له رۆزنانەی فەرمى بلاو دەكريت ئەمانەی خوارهوه ئەگریتە خۆ :

يەكم - دانى پشتگیرى يان فراوانکردنى يان نويکردنەوهى .  
دووهم - لا بىدنى تەواوی يان بەشى پشتگيرىيە كە دواي به سەرچوونى (۳۰) سى رۆز له رېككەوتى دەرچوونى بېپيارى لا بىدن له‌گەل ھۆى لا بىدنەكە .  
سېيىهم - هەمواركىرنى ئەكريت له سەرتايىەتمەندىيەكان .

ماددهی - ۲۳ - ئەم رینمایيانه جىبەجى دەكريت له رېككەوتى بلاو كىرنەوهى له رۆزنانەی فەرمى

عەل غالب بابان  
وەزپىرى پلاندانان و هاوکارى  
پەرەپىدان

خشتەی ئەو كرييانە دەزگا وەرى دەگىرىت لە تاقىگاكان بەرامبەر دانەوەي بروانامەي پشتگىرى

كاريگەريه تى	كرييان به دينار
- داواكارى و بەلگە هاوپىچەكان .	٧٥٠٠ حەفتا و پىنج ھەزار دينار
- دانى پشتگىرى بۇ ھەر رىگايەكى پشكنىن يان پيوانە كە ئەخپىتە ناو بوارى پشتگىرى (بۇ يەكم جار يان فرهوان كردنى بوارى پشتگىرى) .	٥٠٠٠ پەنجا ھەزار دينار
- بە دوااداچوونەو خولبهكان (بى فرهوانكىردى بوارى پشتگىرى) بۇ ھەر رىگايەكى پشكنىن يان پيوانە .	٤ ٠٠٠ چل ھەزار دينار
- ئەو كرييانە ھەلسىنگەران يان پسپورە ھونەريه كان وەرى دەگرن لە لايەنى پېشكەش كەرى داواكارى پشتگىرى كە هاوكارى دەكەن بۇ مەبەستەكانى :	١٠٠٠٠ سەد ھەزار دينار
- ١- ھەلسەنگاندى رابەرى چاكى .	
- ٢- ھەلسەنگاندى شوينگەبى پېش دانى پشتگرى بۇ ھەر ھەلسەنگەريل يان پسپوريلك و بۇ ھەر رۆزىكى كار .	١٠٠٠٠ سەد ھەزار دينار
- ٣- ھەلسەنگاندىن بە مەبەستى دوااداچونەوەي پاشمهندى بۇ ھەر ھەلسەنگەريل يان پسپوريلك و بۇ ھەر رۆزىكى كار .	٧٥٠٠ حەفتا و پىنج ھەزار دينار
- ٤- دووبارە ھەلسەنگاندىن لە شوينگە لە حالەتى نوي كردنەوەي پشتگىرى بۇ ھەر ھەلسەنگەريل يان پسپوريلك و بۇ ھەر رۆزىكى كار .	١٠٠٠٠ سەد ھەزار دينار

عەلى غالب بابان

وهزيرى پلاندانان و هاوكارى پەرهپىدان

پالپشت به حوكمه کانی ماددهی (۱۳) له پهیره‌وی خوراکه کان ژماره (۲۹) سالی ۱۹۸۲  
ئه م رینماییانه خواره‌وہمان دهرکرد :

### رینماییه کانی ژماره (۲) سالی ۲۰۰۹

رینماییه کانی

#### رابه‌ری نیشتمانی بُو بُویه کان و مایه رنگاو رنگ کهر

ماددهی-۱- مه‌بست له م دهسته‌وازانه خواره‌وہ ئه و مانیانه به رامبه‌ریانه :  
یه‌که‌م - مایه رنگاو رنگ کهر: ئه و بُویه يان رنگه‌ویان مایه‌یه‌ی رنگ ده‌دات که‌ی  
خرایه سه‌ریان به‌کاره‌تیرا له خوراکیاک يان ده‌رمانیک يان مایه‌یه‌کی  
رازاندنه‌وہ .

دووه‌م - رنگی سروشتی: مایه‌یه‌کی کیمیاوبه ئه‌گیئری يان جیا ئه‌کری به هر شیوه‌یک  
بیت له ئاویته‌کی مام ناوه‌ندی له سه‌رچاوه‌یکی رووه‌کی يان کانزای يان  
ئازه‌لی يان هر سه‌رچاوه‌یکی دیکه و توانای هه‌یه (به خودی خوی يان  
ریگای کارلیکی له‌گه‌ل مایه‌یه‌کی دیکه) رنگیکی په‌سند بدات بُو ئه و  
به‌ره‌مه‌ی ئه‌خریتیه سه‌ری .

سییه‌م - رنگی پیشه‌سازی: مایه‌یه‌کی کیمیاوبه به‌ره‌هم دیت له پیکه‌تیک يان هر  
شیوه‌یک و گهر خرایه سه‌ر به‌ره‌مه‌میکی دیکه توانای ده‌بیت (به خودی  
خوی يان له ریگای کارلیکی له‌گه‌ل مایه‌یه‌کی دیکه) بُو رنگیکی په‌سند  
بدات به به‌ره‌مه‌که .

چواره‌م - بُویه: بُویه‌یکی سه‌رکیه و ئه و ده‌رھیئراوه به‌ستراوه‌کانیه‌تی هه‌روه‌ها بُویه  
ئی‌سومه‌ریه‌یه (ISOMERIC dye) که ئه‌چیتیه سه‌ر بُویه  
ده‌ستکرده‌کان .

پینجه‌م - بُویه‌ی ئاماده کراو له ئاویته کانزایه‌کان (Lake) : خوییه ئاماده کراوه له  
یه‌کیک له رنگه‌کان (ئه‌تاویته‌و له ئاو) له‌گه‌ل  
رپه‌گی تفتی ئه‌له‌مینیوم يان كالسیوم .

شەشم - رنگه پوخته‌کان: ئه و مایه رنگاو رنگکرەکانه يان کارلیکی کیمیاوبه له تەك  
مایه‌یکی دیکه وەک (1 Blue Fdand cblue No.1or) .

حەوتهم - بۆیه سووره کان: ئاماده دەکری لە کارلیکی کیمیاوی و نیوان رەنگە پوخته کان و مایهی ملکەچی کاری ھەوین (Blue Lake).

ھەشتم - بۆیه ئاماده کراوه کان لە ئاولیتە کانزایه کان بۆ بەکارهیتىنى لە خۇراك: ئەوانەی كە دروستدەکرین لە كۆمەلە باوھر پېكراوه کانى رەنگە پوخته کان (بەدەر لە کارمین کە بۆیه يكە دروست دەکری لە لیگیراوى قرمیز (Cochineal) و کاردهکات لە رەگەی پوزەتیف وەك نیشتوى ھايدرۆكسیدى ئەلەمینیوم وەك مایهیيکى ملکەچ بۆ دروستکردنی ھەوین.

نۆیەم - تىكەلە کان: ئەو مایه رەنگاۋو رەنگىرىدە کانە لە پېكدىن لە تىكەل كردنى يەك مایهی رەنگ كەرهوھ لە تەك مایهیيکى رەنگ كەرهوھ دىكە يان زیاتر يان سوکەرهوھ ناوارەنگكەرهوھ بى کالىكى کیمیاوی وەك (بۆیه خۇراكىيە بەکارهیتىراوه کان لە ژەمە شىرىئەمەنیه کان).

دەيەم - رەنگ: سپى و رەش و قور قوشى.

يازدەيەم - مایه رەنگكەره کانى شىاواي باوھر پېكىرىن (certifiable) كە دروستکراوهى مروۋ و دەبىي هەر كۆمەلېيکى بەرھەم هيىزاو لە مایه رەنگكەره كە پېشكىنلىرى لە لايەن كارگاوه يان دەسلاٽىكى باورپېكراوى نىۋەدەولەتى ئەم كارەمى راستكىرىنەوە سەلامەتى و جۈريەتى و توندى و توانىي مایهی رەنگكەرهوھ كە بىسەلىنىت پېش بەكار ھىننەن لە خۇراك.

دووازدەيەم - مایه رەنگكەره کانى لا براو لە راستكراوهى (exempt from certification) كە ئەو رەنگكەرانە لە سەرچاوه پېشكىكىكان وەرگىراوه وەك سەوزىيە کان يان کانزاكان يان ئازىلە کان و ھاوشىيە پېكھاتووه کان لە وەرگىراوه سروشىيە کانى وەك (رەنگى كەرەمەلى بەرھەمەنیاۋى بازىگانى بە گەرمىرىنەوە شەكر و كاربوھيدراتى دىكە لە بارودۇخىيکى بە تەواوى كۆنترۇل كرابىي بۆ كارھىننان لە دوشاؤھ کان خۇراكە ئاولىي غازىيە کان و مایه نانكراوه کان و خۇراكى دىكە).

ماددهى ۲- هەر مایهیيکى کیمیاوی كارلیك دەبىت لە تەك مایهیيکى دىكە و دەبىتە ھۆي بۇونەوەي رەنگىيەك ئەكىرى بېتىھ مایهیيکى رەنگكەكەر وەك دىھايدرۆكس ئەسىتون (DHA) كە

بی رنگه و کار دهکات و هک مایه یکی رنگکه رکه بی رنگه مه بهسته به کارهینرا و ریکنه خریت و هک مایه یکی رنگکه رکه .

ماددهی-۳- دهکه کانی په یره و نیوده ولہ تیکان ره چاو ئه گیری که ئو مایه یهی رنگ ئه داتما یه یکی رنگکه ره و پابهند ده بیت به داواکاریه راستکراوه پیش بازار کردن گه ر مایه که به کارهینراو نه بیت به چری بی مه بهستیکی دیکه بیجگه رنگا و رنگکردن .

ماددهی-۴- ده بی ئو مایه رنگکراوه راستکراوه کانی چه سپاو له خشته ئاماده کراوه کانی دسته نیشتمانی بی هله لبزاردنی دهرمان لییه چوو بیت بهم تایبەتمەندیبیانه خواره و : یەکم - کارلیاک نه بیت و هک خۆی له تەک خۆراک و دهرمان و مایه ئارایشتدان يان قتوه کانیان .

دوووم - تو خمه ژه را ویه کانزاییه کانی له رنگکه کانی خۆراک و دهرمان و مایه ئارایشتدان کان ئو سنورانه تیپه ر نه کات که له توییزینه و هی په یوهندیداری ریکخراوی خۆراک و کشتوكالی نیوده ولہ تی (FAO) و ریکخراوی تەندروستی نیوده ولتی (WHO) و کارگیری دهرمانی فیدرال (FDA) هر يەکه بېپتی ئو رنگکه تیبیدا یه تی هاتوروه .

سییهم - به کارهینانی توینه ره کان و هک ئه سیتون لە جيئی هایدروکاربونات زاخکراو (Hadrocarbons Chlorinated) بی لیگیراوی رنگا و رنگکردنی سروشتنی .

چوارم - ده بی ئو توینه ره و سوککه ره به کار هاتووه کان له تەک فاکتەرە کانی رنگکردنە و هکانی پابهندی لیستی بېپار دراو بی ئم به کارهینانه و ده بی لییه کچووی ئو تایبەتمەندیبیانه بیت که نیشانه کراوه بی ئم سوککه ره وانه لە لا یەن (WHO/FAO/FDA/EEC) .

پىنچەم - نابى هېچ مایه یه کی رنگکراو بخريتە سەر گوشتە کانی ئازەل يان بالىدە يان ماسى يان میوه گېيیو و ئو سەۋانە ئامادە کراوه بی به کارهینانی مرۇف يان بی چاوه و قاوه و بەرھەمە کانیان و شیرى و شکراو و بەھارات تەنها لەم حالە تانە خواره و نه بیت :

أ- مرکه بی راستکراوی فرمی بُ مورکدنی ئاژله سر براوه کان به نیشانه دیاریکار .

ب- مرکه بی راستکراوی بُ ئامازه توبکلی مزره مهندی گهیوو .

#### ماددهی-۵-

یه کم - ئه و مایه ره نگه کره که ریئی پیدراوه بُ کارهینانی له دهرمان و خوارک و مایه ئارایشتدانه کان و پیداویستیه پزیشکیه کان تیبینی ده کرین به پیش ئه و پیوانانه پشتگیری جیهانیان ههیه له ریکخراوی خوارک و دهرمانی ئه مریکی (FDA) و ریکخراوی تهندروستی جیهانی (WHO) و یه کیهتی ئهوروپی (EU) و ریکخراوی خوارک و کشتوكان (FAO) .

دووهم - ناز ناوي دیکه تیبینی ده کری بُ مایه ره نگه کره کان و هك (and Redno3,Dandc Redno4) به پیش پهیره وی (CFR) زنجیره مایه ره نگه کره به پیش پهیره وی (FDA) به لگه کاری ریکخراوی .

ماددهی-۶- تیبینی پیشی (E) که دراوه به زوریه زیاده کان له باشی ناوي زانستی کیمیاولی به پیش ئه مهی خواره وی :

یه کم- له E ۱۰۰ تا ۱۸۱ مایه ره نگه کره کان .

دووهم- له E ۲۰۰ تا ۲۹۰ مایه پاریزه ره کان .

سییه- له E ۳۸۵ تا ۴۶۹ مایه به کارهینان .

ماددهی-۷- ده بی ناوي ئه و مایانه ئه خرینه سر خوارکه کان بنوسرين له سر کارتی قتوه کانیان به ره چاو کردنی یاساکانی خوارکه دیاریکراو بُ ئه و زیادانه ریپی دراوه بُ به کارهینانیان له مایه خوارکیه کان .

ماددهی-۸- ده بی تاقیکردنی فسیولوجی و زیندهوری بکریت بُ دلنجیابون له وهی ئه و خه سترکردنیه يه که ریگای پیدراوه .

مادده‌ی ۹- ده‌بی‌ ئم مایانه په که‌مترين بر بیت بُو ئامانج داني ئه و مه‌به‌سته‌ی داوا کراوه و له ديارى كردنى كه‌مترين بر له مایه‌که رهچاو ده‌كرى كه‌ي تیکچونیکى سیولوجى دهست پیده‌كات ئه‌ويش به ئه‌نجام دانى تاقیکردن‌وه سه‌ر ئازه‌لى تاقیکردن‌وه‌كان.

مادده‌ی ۱۰- ياسا و گله‌لله نامه‌کانى ریکخستنى به‌رهه‌مهینانى خۆراك رهچاو ده‌كرى كه ئوانه‌ی جۆر و بری ئه و زیاده‌کراوه‌ی ئه‌خریتە سه‌ر به‌رهه‌مى خۆراكى ديارى ده‌كات به مه‌رجیلک بیترس و بی‌ وه‌ی بیت بُو به‌كارهینان به ئاستیلک به‌كارهینه‌ر قبولی کات له ژه‌مى خۆراكه‌که‌ي .

مادده‌ی ۱۱- ده‌بی‌ ئاگادارى بگریت له هه‌ندى مایه‌ی زیاد کراو كه زیان ده‌گه‌بینن به هه‌ندى منال وه‌ك زۆر به‌ي ئه و ره‌نگانه‌ی ئازو و مایه زیادکراوه‌کان و له‌وانه ئه‌م مایانانه‌ی خواره‌وه : E<sub>104</sub> ، E<sub>107</sub> ، E<sub>110</sub> ، E<sub>120</sub> ، E<sub>122</sub> ، E<sub>123</sub> ، E<sub>124</sub> ، E<sub>126</sub> ، E<sub>127</sub> ، E<sub>128</sub> ، E<sub>132</sub> ، E<sub>133</sub> ، E<sub>150</sub> ، E<sub>151</sub> ، E<sub>154</sub> ، E<sub>155</sub> & ، . ( E<sub>127</sub> ،

مادده‌ی ۱۲- ئه‌وانه نه‌خوشی ته‌نگه‌نه‌فسییان هه‌یه ئاگادارى خۆيان ده‌گرن له و ره‌نگانه‌ی ئازوی خواره‌وه :

، E<sub>102</sub> ، E<sub>107</sub> ، E<sub>110</sub> ، E<sub>122</sub> ، E<sub>123</sub> ، E<sub>124</sub> ، E<sub>128</sub> ، E<sub>129</sub> . ( E<sub>151</sub> ، E<sub>154</sub> ، E<sub>155</sub> ، E<sub>180</sub> .

مادده‌ی ۱۳- ده‌بی‌ تیبینی ئه‌م مایانه‌ی خواره‌وه بگریت له‌بهر ئوه‌ی جی‌ پرسیاره له سه‌ر ئه‌گه‌رى توشبوون به شیر په‌نجه : ( E<sub>110</sub> E<sub>123</sub> ، E<sub>127</sub> ، E<sub>153</sub> ) .

مادده‌ی ۱۴- ئه‌م رینماییانه‌ی جی‌هه‌جی ده‌کریت له ریکه‌وتى بلاوکردن‌وه‌ى له رۆزنانه‌ی فه‌رمى .

دكتور

سالیح مهدی ئه‌لحه‌سناوي

وه‌زیرى ته‌ندروستى

پالپشت به حوكمه کانی بنهندی (بـهـکـم) له ماددهـی (۱۶) و ماددهـی (۱۹) له یاسـای  
رـاـزـهـی زـانـکـوـبـی ژـمارـهـ (۲۳) سـالـیـ ۲۰۰۸  
ئـهـمـ رـيـنـمـايـيـهـ کـانـهـ خـوارـهـوـهـ مـانـ دـهـرـكـردـ :

ژـمارـهـ (۱۶۰) سـالـیـ ۲۰۰۹

رـيـنـمـايـيـهـ کـانـهـ

ميـكـانـيـزـمـيـ هـاـوـکـارـيـ پـيـكـهـاتـهـ کـانـيـ وـهـزـارـهـتـيـ خـويـنـدـنـيـ بالـاـ وـ توـيـشـنـهـوـهـ زـانـسـتـيـ لـهـگـهـلـ  
وهـزـارـهـتـهـ کـانـ وـ لـايـهـنـهـ نـهـبـهـسـتـراـوـهـ کـانـ بهـ وـهـزـارـهـتـ .

مـادـدـهـیـ ۱ـ - لـيـئـنـهـيـدـکـ پـيـكـ دـيـتـ لـهـ هـهـرـ کـوـلـيـزـيـکـ يـانـ پـهـيـمانـگـاـيـهـکـ بـهـنـاوـيـ (لـيـئـنـهـيـ مـيـكـانـيـزـمـيـ  
هاـوـکـارـيـ) بـهـسـهـرـوـکـاـيـهـتـيـ رـاـگـرـ وـ ئـنـدـامـيـهـتـيـ سـهـرـوـکـيـ بـهـشـهـ کـانـ يـانـ بـهـشـهـ زـانـسـتـيـهـ کـانـ  
دـهـبـيـ .

مـادـدـهـیـ ۲ـ - ئـامـانـجـيـ لـيـئـنـهـكـ رـيـكـخـسـتـنـيـ کـارـيـ هـاـوـکـارـيـ بـهـرـهـمـدارـ وـ بـنـيـاتـکـهـرـوـهـيـ لـهـ نـيـوانـ  
پـيـكـهـاتـهـکـانـيـ بـهـسـتـراـوـ بـهـ وـهـزـارـهـتـيـ خـويـنـدـنـيـ بالـاـ وـ توـيـشـنـهـوـهـ زـانـسـتـيـ وـ وـهـزـارـهـتـهـ کـانـ  
وـ لـايـهـنـهـ نـهـبـهـسـتـراـوـهـ کـانـ بهـ وـهـزـارـهـتـ لـهـمـ بـوـارـانـهـيـ خـوارـهـوـهـ :

يـهـکـمـ - ئـنـجـامـدـانـيـ توـيـشـنـهـوـهـ وـ لـيـکـوـلـيـنـهـوـهـ وـ ئـزـمـونـهـ زـانـسـتـيـهـ کـانـ .

دوـوـهـمـ - ئـنـجـامـدـانـيـ چـالـاـکـيـ جـيـاـواـزـ بـوـ پـهـرـهـپـيـدانـيـ لـايـهـنـهـ بـهـرـهـمـ هـيـنـهـرـ وـ رـيـزـهـيـيـهـ کـانـ .

سـيـيـمـ - ئـنـجـامـدـانـيـ وـانـهـبـيـزـيـ تـيـورـيـ وـ زـانـسـتـيـ وـ جـيـبـهـجـيـ كـرـدنـ وـ مـهـيدـانـيـ وـ مـهـشقـ .  
پـيـ كـرـدنـ .

چـوارـهـمـ - سـهـرـيـهـرـشـتـيـ كـرـدنـ بـهـسـهـرـ نـامـهـکـانـيـ مـاسـتـهـرـ وـ دـكـتـورـاـ .

پـيـنـجـمـ - بـهـشـارـيـ كـرـدنـ لـهـ لـيـئـنـهـکـانـيـ تـاـوـتـوـيـكـرـدنـيـ قـوـتـابـيـانـيـ خـويـنـدـنـيـ بالـاـ ،ـ وـ  
لـيـئـنـهـکـانـيـ هـلـسـنـگـانـدـنـ وـ پـيـداـچـونـهـوـهـ لـيـکـوـلـيـنـهـوـهـکـانـ وـ توـيـشـنـهـوـهـ  
زـانـسـتـيـهـ کـانـ .

شـهـشـمـ - بـهـشـارـيـ كـرـدنـ لـهـ چـالـاـکـيـ وـ سـيـمـينـارـ وـ کـوـبـونـهـوـهـ زـانـسـتـيـهـ کـانـ .

حـهـوـتـهـمـ - پـيـشـكـهـشـ كـرـدنـ رـاـوـيـزـيـ زـانـسـتـيـ وـ لـيـکـوـلـيـنـهـوـهـيـ وـ هـونـهـرـيـ هـرـيـهـكـهـ لـهـ  
پـسـپـورـيـهـتـيـ خـوـيـ .

## ماددهی ۳- لیژنه ئەركانه‌ی خواره‌وە ئەنجام ئەدات :

يەكم - هەلبىزاردنى پالىوراوان بۇ كاركىدن لە وەزارەتكان و لاينە نە بەستراوهکان بە وەزارەت و خستنە روی لە كۆپونەوە ئەنچومەنى زانكۇ يان دەزگا (دەزگا) فېرىكىرىنى تەكىنېكى ، دەزگاى عىراقى بۇ كۆمپىوتەر و زانىارىيەكانى ) بۇ دەنگدان و راست كردنەوە لە سەريان .

دووهم - سەريەرشتى لەسەر كارى هاوکارى و جىيەجى گرىبەستەكان لە نىوان پىكھاتەكانى بەستراو بە وەزارەتى خويىندىنى بالا و توېزىنەوە زانستى و وەزارەتكان و لاينە نەبەستراوهکان بە وەزارەت ، و بەدوادا چونى قۇناغەكانى جىيەجى كردىيان .

سىيەم - داوا كردن لە تىمى كارى توېزىنەوە پېسپىراو لە لاينە لىژنه وە بۇ پىشكەش كردىنى لېكۈلەنەوە رۇن كردىنەوە تەواو لەو ئەركەي پىي سپىراو بەپىي گرنگى وە رۇلى ھەرىيەكەيان تىيىدا ، سەرەرای داوا كردىيان بە هەلسەنگاندىنى تىيچووه خەملاندىنەكان .

چوارەم - رەزامەندى بۇ خەرج كردن لەسەر پرۇزەتى توېزىنەوە .

پىنچەم - ھەموار كردن و گۆرانكارى پېۋىست بۇ سەركەوتنى ئەو ئەركەي گرىبەستى بۇ كراوه ، بەواز ھېتىان لە خزمەتى ھەندىيەك و دانانى ھەندىيەك تر لە جىڭايىان يان گۆرىنەوە ئەو ئەركانه‌ي پېيان سپىراوە .

شەشم - دىيارى كردىنى رېزەتى ئەو قازانچەتى تىمى كاركەر شايىتەتى و ھەرىيەكەيان بەقەت بەشدارىيەكەي .

ماددهى ۴- يەكم - گرىبەست كردن لە نىوان وانەبىزەكان يان لېكۈلەرەن لە پىكھاتە بەستراوهکان بە وەزارەتى خويىندىنى بالا و توېزىنەوە زانستى ، و نىوان وەزارەتكان و لاينە نە بەستراوهکان بە وەزارەت بەرامبەر كرىيەك كە ھەردوو لاين رېك ئەكەون لەسەرى .

دووهم - وانە بىزەكان يان لېكۈلەرەكان كە لە دەقەكانى بەندى (يەكم) لەم ماددهىيە تەرخان دەكىرىن بۇ رۇزىيەك لە ھەفتەيەكدا بۇ ئەو ئەركەي پىي راسپىراون بە شىۋازىيەك كار نەكاتە سەر ئەركى فەرمانبەرېيان .

ماددهی -۵- یهکم - ناکریت بُو هر وانه بیزیک يان لیکولره وهیهک گریبهست بکات لهگه‌ل هر وزارت يان لاینه‌نی نه بهستراو به وزارت ، تنهها به ریگای پالاوتنی له لاینه ئو لیزنه‌یهی له دهقی ماددهی (۱)ی ئهم رینماییانه هاتووه ، وه پالاوتنه‌که‌ی په‌سند کرابیت له کوبونه‌وهی ئهنجومه‌نی زانکو يان ده‌زگا .

دووهم - ماوهی گریبه‌سته‌که يهک ساله و دهست پی دهکات له ریکه‌وتی واژه‌کردن و ئهکری نوی بکریت‌هه .

سییمه - کاتیک يهک له لاینه‌نی گریبه‌سته‌کان مه‌بستی کوتایی هینان بولو به گریبه‌سته‌که ، ئه‌بی ئاگاداری لاینه‌که‌ی دیکه بکات پیش (۳۰) سی ده‌ز له کوتای گریبه‌سته‌که .

ماددهی -۶- یهکم - قازانجی رون دیاری دهکریت دواى ده‌کردنی ئو خه‌رجیانه‌ی پیویستن به پروژه‌ی توپیزنه‌وه يان ئه‌رکه‌که ، به مه‌رجیک په‌سندی پیشه‌کی سره‌زکی لیزنه‌که له سه‌ر ئهم خه‌رجیانه و درگیرابیت .

دووهم - قازانجی رون دابه‌ش ئهکری بهم شیوه‌یهی خواره‌وه :

أ - (٪.۲۰) له سه‌دا بیست بهشی زانکو يان کولیز يان ده‌زگا يان په‌یمانگا .

ب - (٪.۸۰) له سه‌دا هه‌شتا بهشی وانه‌بیز يان لیکولره يان تیمی کاره‌که ، لیزنه بهشی هه‌ریه‌که‌یان دیاری دهکات به‌پی به‌شداریکه‌ی هر یهکه‌یان له ئه‌رکه‌که يان پروژه‌ی لیکولینه‌وه‌که .

ماددهی -۷- رینماییه کانی میکانیزمی هاوكاری نیوان زانکوکان و کولیزه‌کانی وزارتی خویندنی بالا و توپیزنه‌وهی زانستی و وزارت‌هه‌کان و لاینه‌کانی نه بهستراو به وزارت ژماره (۱۰۶) سالی ۱۹۹۷ هه‌لددوه‌شیته‌وه .

ماددهی -۸- ئهم رینماییانه جیبه‌جی دهکرین له ریکه‌وتی بلاؤ کردن‌وهی له روزنامه‌ی فه‌رمی .

د. عه‌بد زیاب ئه‌ل‌عه‌جیلی  
وزیری خوبندی بالا و توپیزنه‌وه زانستی

پالپشت به حوكمه کانی ماددهی نو له ياسای گه راندنه وهی دهرکراوه سیاسیه کان ژماره (۲۴) سالی ۲۰۰۵ هه موارکراو ئه م رینمایانه خواره وه مان دهرکرد :

ژماره (۱) سالی ۲۰۱۰

رینمایی

هه مواري يه كه م بۆ رينمايه کانی ئاسانكردنی جييە جييکردى حوكمه کانی ياساي  
گه راندنه وهی دهرکراوه سیاسیه کان

ژماره (۱) سالی ۲۰۰۹

ماددهی -۱-

ماددهی نو له رینمايه کانی ژماره (۱) سالی ۲۰۰۹ رینمايه کانی ئاسانكردنی  
جييە جييکردنی حوكمه کانی ياساي گه راندنه وهی دهرکراوه سیاسیه کان ژماره (۲۴) سالی  
۲۰۰۵ لائے بريت .

ماددهی -۲-

دهقى ماددهی (۱۵) له رینمايه کان لائے بريت ئه مهی خواره وه ئەچىتە شوينى :  
ماددهی (۱۵)- ئوهى داواي پابهندبۇونى بە حوكمه کانی ياسا رەدكرايە و بۆي ھېي  
داوايەكى نوى بۆ پابهندبۇونى بە حوكمه کانی بکات دواي جييە جييکردنی ياساي ژماره  
(۲۵) سالی ۲۰۰۸ ياساي هه موارکردنی ياساي گه راندنه وهی دهرکراوه سیاسیه کان .

ماددهی -۳-

ئه م رينمايه يانه بلاؤدە كريت له روئنامە فەرمى و بە جييە جييکراو دائەنرىت لە  
رىيكتەوتى ۱/۱ ۲۰۱۰ وە .

عەلی موحسن ئىسماعىل

ئەمیندارى گشتى ئەنجومەنی وەزيران بە بىركارى

## بەياننامە ژمارە (٦) سالى ٢٠٠٩

پالپشت بە حۆكمەكانی بەندی يەکەم لە ماددەی پێنجەم لە ياسای شوینەوارەكان ژمارە (٥٥) سالى ٢٠٠٢ بربارمان دا ئەم شوینانەی خوارەوە کە دەکەونە پارێزگای بەسرە وەك جيگا شوینەوارەكان دابنریت .

د. ماھر دەللی ئىبراهيم  
وەزىرى رۆشنبىرى

ناو جيگا	پارچە	ناوچە	دى	قەزا	پارێزگا
تلول ئەلەدینە	بىٰ	هور / ٥٩	ئەلوبخیت	ئەلقورنە	بەسرە
ئەل ئەبو ئەلزور	بىٰ	هور / ٥٩	ئەلوبخیت	ئەلقورنە	بەسرە

## پېرست

لاپه رە

بابەت

ژمارە

### ياساكان

- |   |   |   |   |
|---|---|---|---|
| ١ | ياساي هەمواري يەكەم بۇ ياساي وەزارەتى داھاتە ئاويەكان<br>ژمارە (٥٠) سالى ٢٠٠٨                   | ٤ | ياساي هەمواري يەكەم بۇ ياساي وەزارەتى داھاتە ئاويەكان<br>ژمارە (٥٠) سالى ٢٠٠٨                   |
| ٣ | ياساي لابىدىنلى بىيارى ئەنجومەنى شۆرۈش (ھەلوھشاو)<br>ژمارە (٢٦) سالى ٢٠٠٣                       | ٥ | ياساي لابىدىنلى بىيارى ئەنجومەنى شۆرۈش (ھەلوھشاو)<br>ژمارە (٢٦) سالى ٢٠٠٣                       |
| ٤ | ياساي لابىدىنلى بىيارى ئەنجومەنى شۆرۈش (ھەلوھشاو)<br>ژمارە (١٢٠) سالى ١٩٨٦                      | ٦ | ياساي هەمواري يەكەم بۇ ياساي مۇوچەسى دادوھرات و ئەندامانى داواكارى<br>گشتى ژمارە (٢٧) سالى ٢٠٠٨ |
| ٦ | ياساي هەمواري يەكەم بۇ ياساي مۇوچەسى دادوھرات و ئەندامانى داواكارى<br>گشتى ژمارە (٢٧) سالى ٢٠٠٨ | ٧ | ياساي هەمواري ياساي نىشانە و بە يانقىمە بازىرگانىيەكان<br>ژمارە (٢١) سالى ١٩٥٧                  |
| ٨ | ياساي هەمواري ياساي نىشانە و بە يانقىمە بازىرگانىيەكان<br>ژمارە (٢١) سالى ١٩٥٧                  | ٩ |   |

### فەرمانە كۆمارىيەكان

- |    |   |   |  |
|----|---|---|--|
| ١١ | دووبارە دامەزراندى دادوھر عادل جاسم مەممەد ئەلجبورى بۇ<br>فەرمابەرايەتىيە داد وھرىيەكەي و لە پۇلۇنىي يەك لە پۇلۇنىيەكانى داد وھرى | ٣ | دووبارە دامەزراندى دادوھر سەعد مەممەد ھادى بۇ فەرمابەرايەتىيە داد<br>وھرىيەكەي و لە پۇلۇنىي يەك لە پۇلۇنىيەكانى داد وھرى |
| ١٢ | دووبارە دامەزراندى دادوھر سەعد مەممەد ھادى بۇ فەرمابەرايەتىيە داد<br>وھرىيەكەي و لە پۇلۇنىي يەك لە پۇلۇنىيەكانى داد وھرى          | ٤ |  |

### رېنمایيەكان

- |    |  |   |  |
|----|--|---|--|
| ١٣ | رېنمایي تۆماركىردنى فرۆكەكان                         | ١ |  |
| ٢٠ | رېنمایي پۇلۇن كىردى ئاستى سەلامەتى فرۆكە بىيانىيەكان | ٢ |  |

۲۲	رینمای دانهوهی بروانامه‌ی متمانه‌ی تاقیگاکانی پشکنین و پیوانه	۱
۳۴	رینماییه‌کانی رابه‌ری نیشتمانی بُو بُویه‌کان و مايه رهنگاو رهنگ که‌ر	۲
۳۹	رینمای میکانیزمی هاوکاری پیکهاته‌کانی وهزاره‌تی خویندنی بالاو تویژنه‌وهی زانستی له‌گه‌ل وهزاره‌تکان و لاینه نه به‌ستراوه‌کان به وهزاره‌ت	۱۶۰
۴۲	رینمای هه‌مواری يه‌که‌م بُو رینمایه‌کانی ئاسانکردنی جیئه‌جيئکردن حوكمه‌کانی ياسای گه‌راند فهوهی ده‌ركراوه سیاسیه‌کان	۱

### بەياننامەکان

۴۳	دانانی چه‌ند جيگايەك لە پارىزگاي بەسرە وەڭ شوينه‌وەرىڭ	٦
----	--	---

البريد الإلكتروني

E.mail : Iqlaw\_moj\_iraq@yahoo.com

الموقع الإلكتروني

Http// : www.iraqilegislations.org

لە چاپخانە کانى خانە گىشتى كاروبارى رۇشنىيەرى چاپكراوه

نرخى ٧٥٠ ديناره

طبع في مطبوع دار الشؤون الثقافية العامة

السعر ٧٥٠ دينار